

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
TELEFON Nr. 226.
Scrisori nefrancate nu se
primesc.
Manuscrise nu se retrimit.
Inserate
se primesc la Administrațiune
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena la M. Dukas Nachf.,
Max. Augenthaler & Emeric Les-
ser, Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelk.
In Budapesta la A. V. Golher-
ger, Ekstein Bernat, Imliu Lo-
ppold (VII Erzsebet-kort).

Prețul inserțiilor: o serie
germond pe o coloană 10 bani
pentru o publicare. Publicări
mai dese după tariful și invoi-
ală. — RECLAME pe pagina
3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

(Număr de Duminică 40.)

Telefon: Nr. 226.

GAZETA apare în
Abonamente pentru Anul 1908
Pe un an 24 cor., pe șase
12 cor., pe trei luni 8 cor.
N-ril de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate.
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-ril de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumeră la toate că-
țiile postale din țară și din
străinătate și la d-nii colectorii.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mar-
tărgul Inului Nr. 30. etajul
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 6 cor.
Cu două acasă: Pe un an 24
cor., pe șase luni 12 cor., pe
trei luni 8 cor. — Un avon-
pliar 10 bani. — Afăț abon-
mentele, că și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 218.—Anul LXXI.

Brașov, Vineri 3 (16) Octomvrie

1908.

Dinnăuntru și din afară.

De când cu intrunirea delegațiunilor s'a vorbit mai puțin la noi de faimosul proiect de reformă electorală al lui Andrassy, acum însă toate ziarele se ocupă earăși de el și mai ales de întrebarea dacă acest proiect a primit sau nu sancțiunea prealabilă a Majestății Sale. In cercuri apropiate de curte se asigură că până acuma aceasta sancțiune nu s'a dat. Ziarul „Vaterland“ e informat, că Majestatea Sa va pretinde respectarea deplină a celui punct din pactul coroanei cu coaliția, in care aceasta din urmă se obligă a introduce votul universal egal și secret. Fiereste că din toate acestea s'a conchis că ministrul de interne Andrassy, in cazul când coroana n'ar aproba proiectul său, va trebui să se retragă și aceasta e credința și in cercurile guvernului unguresc. Dar aici se crede că și numai in cazul când unele dispozițiuni ale proiectului n'ar fi primite de coroană, Andrassy va trage consecvențele demisionând.

Așa dar nu vor merge lucrurile așa de neted cu pluralitatea cum și-au închipuit-o domni magnati și nici silințele, ce și te dau in delegațiune de-a sprijini politica esteroară a monarhiei și de a vota fără multă discuție proiectele de budget ce li se propun, nu vor schimba mult din greutate ce se vor opune încă de aci încolo planurilor lor de-a zădărnici votul universal. E foarte posibil ca Andrassy să fie silit a se retrage mai ales că cei din Viena nu se mai spariie astăzi de venirea la cârmă a unui guvern curat kossuthist.

In politica cea mere esteroară încă puterile n'au luat nici o hotărâre definitivă față de cele petrecute in cestiunea independenței bulgare și a anexiunei Bosniei. Rusia și Engiltera își dau mare liniște să facă să se întrunească o conferență diplomatică europeană pentru revizuirea tractatului dela Berlin. Franța desigur că va merge cu aceste puteri și astfel e mai mult ca probabil că conferența se va ținea.

In cazul acesta se nasc unele întrebări foarte insemnate cu privire la participarea statelor mari și mici la eventualele compensații sau, pe românește zis, la împărțirea avantajilor și foloaselor cu cari să se aleagă fiecare din ele. Br. Aehrenthal a pus in vedere avantajii Bulgariei, Sârbiei și chiar Muntenegrului. De România n'a amintit decât că trăiește in prietinie cu monarhia noastră. Cu ce se va alege România? Să rămână numai ea cu mânilor goale?

Dar mai este pentru România o cestiune gravă privitoare la viitoarele relațiuni ale ei cu Bulgaria independentă.

Regele Carol se zice c'a felicitat pe Ferdinand al Bulgariei la intrarea sa in Sofia ca Țar bulgăresc. Românii ar dori să trăiască in cea mai strânsă amicitie cu Bulgarii, cu cari au multe interese comune, dar e ceva ce li face să fie mai reci și despre ce unul din ziarele opoziționale bucareștene „Conservatorul“ scrie in tre altele:

„...Opinia noastră publică nu poate fi dispusă din cale afară călduros față de Bulgaria și Bulgari, câtă vreme ea cunoaște prea bine veleitățile panbulgărești asupra Dobrogei. Cu toate că Dobrogea ne-a fost adjudecată de către congresul din Berlin, in schimbul celor trei județe din Basarabia, totuși Bulgarii o revindică socotind-o ca o provincie locuită in majoritate de conaționali de ai lor; agitațiunile bulgărești in Dobrogea nu mai încetează, in cărțile de geografie, cari circulă in școalele oficiale din Bulgaria provincia noastră din dreapta Dunării este înscrisă printre țările bulgare... Toate acestea se cunosc foarte bine in România, — și de sigur că ar trebui să fim orbi și surzi față de interesele noastre naționale, dacă nu ne-am îngriji și dacă nu ne-am lua din vreme toate măsurile de preintâmpinare, față de urmările posibile ale unei stări de spirit, ce se cultivă in această direcțiune in principatul de ieri, in țaratul de azi, al Bulgariei.

Trebuie să cerem dela elementele cumpănite și de bun simț din statul

vecin, ca să influințeze asupra maseilor, prea ușor de fanatizat, și să le corvingă de absurditatea unor pretențiuni nebunești și a unor visuri nerealizabile. Dobrogea e a noastră nu numai ca drept istoric și de tratate internaționale, nu numai fiindcă noi am creat-o așazicând a doua oară, — ci mai întâiu și mai presus de toate fiindcă ne trebuiește, fiindcă ea este plămâul, prin care respirăm dinspre mare, și ca atare pentru noi, mai ales după ce ni s'a răpit Basarabia, e o cestiune de viață și de moarte. Aceasta trebuie să și-o bage bine in cap vecinii noștri bulgari; ei trebuie să știe că pentru Dobrogea nu s'ar putea purta intre noi decât un războiu de exterminare, — și oricât de înaltă ar fi părerea ce vecinii noștri își fac despre tinăra lor putere, tot nu credem, că gândindu-se bine, s'ar încumeta să se aventureze într'o asemenea măsurare de forțe.

„Deci: și mai multă prudență și — de ce n'am spune-o? — mai multă lealitate! Noi privim liniștiți, dar trebuie să privim și cu încordată atențiune la cele ce se petrec, la cele ce se fierb și se coc in vecini; o asemenea atitudine însă nu poate să fie decât rece, — iar pentru ca să se încălzească, ar fi nevoie de o asigurare, pe care s'o vedem și noi că e sinceră și efectivă despre lăpădarea ori-cărora veleități iredentiste bulgărești asupra pământului nostru românesc cu repetite jertfe câștigat, sfîntit cu sânge vitejesc in lupte și cu sudorile muncii civilizatoare in timp de pace.“

Pentru fondul jubilar al »Gazetei«

au mai contribuit domni:

D-l George Proca învățător emeritat și proprietar Râșnov 5 (cinci) coroane;

d-l Dr. Nestor avocat Blaj, cu ocaziunea reînnoirii abonamentului pe cartarul al IV-lea, cotizația obicinuită de 1 (una) coroană;

d-l Teofil Vlăduțiu preot gr. cat. din Fizeșul Gherlei asemenea 1 (una) coroană;

district românesc al Năsăudului mult a fost contribuit vicarul episcopesc de vrednică aducere aminte Grigore Moisil, care apoi a și fost director gimnazial dela 1863 până in a. 1868. Dela data înființării gimnaziului cu clasa I, in fiecare an se adăogă o nouă clasă până la 1871, când se întregise cu clasa a VIII. Gimnaziul acesta ca și școala primară superioară... (normală) cea de fetițe, școlile primare (Triviale) din Zagra, din Sângeorgiu, din Telciu, din Borgo-Prund și din Monor se întretineau și parte se întretin încă din fondul școlar central grănițaresc. Cu înființarea gimnaziului și a districtului se începuse firește, o eră nouă românească, nu numai in Năsăud (unde toată lumea mai înainte vorbea nemțește), ci in treg acel ținut, introducându-se de sus până jos, limba română in administrație și in justiție și aplicându-se funcționari numai români. De pe atunci începură a se așeza in Năsăud și unii bărbați distinși din alte părți, ca Florian Miches, fost prefect și martir la 1848. Ioan Margineanu (fost la 1848 cancelist la Tabla din Vașarheiu cu nemuritorul Iancu și cu alții).

Eră firese lucru ca eu să continu învățăturile cu foștii mei tovarăși la gimnaziul din Năsăud; dar nu s'a întâmplat așa.. Iuonul Popii, dela noi, pe atunci

teolog la Universitatea din Viena (unde după 10 ani l'am fost înlocuit eu la stipendiu la Sf. Barbara), sfătuisese părinții mei să mă duc la gimnaziul săsesc din Bistrița (unde eră și fratele său, și conșcolarul meu Lazar, pe de o parte ca să învățăm mai bine limba nemțească, iar pe de altă că eră drumul mai bun și mai aproape de satul nostru, unde in fiecare Marti, mergând oameni la târg (mărturie), ni se puteau trimete mai ușor cele trebuincioase. Părinții mei care chiar pe atunci începură a fi năpustiți cu un proces nedrept, se lăsară ușor convinși de nănașul Iuon și mă trimiseră la gimnaziul din Bistrița. — Dintru început m'am fost bucurat când am fost auzit că mă duc la oraș mai ales că aveam să văd oameni dela noi, in fiecare săptămână; dar când m'am văzut intre sași reci și străini de noi, mi s'a schimbat și părerea și dispoziția... Insuși nănașul Iuon (îmbrăcat in reverendă neagră, cu brău roșiu încins și cu o pălărie înaltă, cum eră portul clericilor vienezi, din seminariul dela Sf. Barbara) mă întovărășise, cu tatăl meu, la oraș și mă prezentă la examenul de primire, la gimnaziu. M'am mirat de cinstea ce i-o d-teră profesorii sașii lui nănașu Iuon și aceasta m'a încurajat așa fel că examenul l'am trecut mai bine decât toți băieții străini

d-l George Rusu măcelar in Brașov-rechiu 2 (două) coroane;
d-l George Zice croitor Covasna, 1 (una) coroană.

Lupta pentru votul universal. Cu cât mai mult se apropie terminul prezentării proiectului reformei electorale, cu atât mai mare devine și agitațiunea in tabăra dela cârma țării. Se știe, că până acuma ministrul Andrassy încă n'a prezentat Maj. Sale proiectul său spre aprobare prealabilă. Timpul însă trece și astfel și prezentarea proiectului nu mai suferă multă amânare. O știre mai nouă spune, că ministrul Andrassy va prezenta săptămâna viitoare Maj. Sale proiectul său și că toate cercurile politice sunt in așteptare, dacă Maj. Sa își va da învoirea pentru votul plural sau nu. In cazul dacă Maj. Sa nu va consimți cu planul lui Andrassy, atunci Andrassy — va demisiona.

Pentruca să-și cârpească intru câțva popularitatea pierdută in sânul poporului maghiar, din cauza votului plural, — membrii guvernului, intre cari Kossuth, Apponyi și indeosebi Andrassy, au hotărât să țină zilele viitoare mai multe adunări in orașele mai mari ale țării, ca să »dovedească« celor adunați îndreptățirea și necesitatea votului plural spre binele și fericirea »națiunii« și astfel să-și recâștigate încrederea pierdută. Spre scopul acesta fișpanii, solgăbirăii și notarii au căpătat ordin să aducă la adunările proiectate cât mai mulți lingăi și oi răioase, ca să întâmpine cu alai pe miniștri. Suntem însă convinși că patrioții adevărați și indeosebi naționalitățile din Ungaria nu se vor lăsa atrași la aceste reprezentații de cire, pe cari le inscenează miniștrii pe cheltuiala masselor poporațiuni atât de mult neîndreptățite prin introducerea votului plural.

Zilele trecute s'au ținut din nou câteva adunări populare românești, in cari s'a cerut introducerea votului universal. Astfel de adunări s'au ținut Duminică in comuna Sacul (Bănat) de către deputatul Dr. St. Petrovici, iar Sâmbătă in Ecica-Română (comitatul Torontal) de către dep. C. Brediceanu. La ambele intruniri au luat parte mai multe mii de Români, cari au votat deputaților naționaliști încredere și au protestat in contra încercării ministrului Andrassy, de a introduce votul plural.

Adunări populare românești au mai fost convocate pe Duminică viitoare in comuna Fofeldea (cercul Nocrichului) și in comuna Râșinar (cercul Cislădiei).

Precum aflăm se va ținea in curând o adunare românească și aici in Brașov la care vor fi chemați toți Românii din Țara-Bârsei.

Români și Unguri veniți dela alte școli, la gimnaziu care, pe atunci ca și azi se bucură de bun renume... Tatăl meu se bucură foarte, iar mentorul meu, clericul Iuon din acel ceas, se făcuse idealul meu firește mai îndepărtat. In gazdă ne-am așezat in mahalaua (oștezele) »Preste-Podul-Budacului«, la bogătașul Iuon Moldovanu, care eră și capul sau tatăl de vecin. Mahalaua aceasta ca și Târgul de vite, la Hrube și celelalte margini ale orașului erau locuite numai de Români dintre care mulți prin priceperea, hărnicia și cruțarea lor, ajinseră la stare materială bună, având case, grădini și vite la fel cu sașii țărani. Ca atari erau b'ne văzuți de orașenii sași (toți comercianți industriași și meseriași). După pilda acestora și Românii dela oraș pe lângă grădinărie, care eră și te încă in floare la dâșii, se ocupau cei ma mulți cu zidăria și pavarea, care două meserii erau și sunt exclusiv in mâna lor. Mai fiecare Român ținea un car și două vaci scumpe, lăptoase și frumoase de-ți eră mai mare dragul să te uși la ele. Bărbații care nu erau zidari, cărau toată ziua nisip și pietriș, pe unde trebuia făcând câte 2—3 floreni pe zi ceceace, pentru vremea aceea, eră foarte mult. Nevestele lor, curate și frumoase erau spălătoresele și lăptăresel e orașului, că dela cele 2 vaci, cum le ținea

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Mâne, poimâne.

Inimă tu poți să fi
Foc și pară 'n viață,
Dar odat' te vei răci
Ca un sloi de ghiță.

Gând, tu înconjuri pustiu
Lumea asta 'ntreagă
Și pe tine un sicriu
Creerul te leagă.

Suflete, tu strângi comori. —
Cui o să i rămână?
Mâne, poimâne tu sbori;
Eu mă fac țărăna.

E. Pitig.

Amintiri din copilărie

de V. G. Borgovanu.

I.

Când isprăvisem școala primară din Năsăud, in vara anului 1863 la Septemvrie aș an se deschise gimnaziul năsăudean. Acest fapt ca și la înființarea fostului

Proclamațiunea de anexiune a Bosniei și a Herțegovinei.

Fiind acesta un act istoric de mare importanță îl dăm azi în întregime, tradus după textul original din foaia oficială:

Noi Francisc Iosif I. Impărat al Austriei, Rege al Bosniei ș. c. l. și Rege apostolic al Ungariei

Cătră locuitorii Bosniei și a Herțegovinei!

Când înainte c'un veac de an trupele noastre au trecut peste granițele țărilor voastre, vi s'a dat asigurarea, că nu vin ca dușmani, ci ca amici, cu voința tare de a pune capăt rețelilor, de care patria voastră a suferit de mulți ani așa de greu.

Cuvântul acesta, dat vouă într'un moment serios, fu ținut cu sumpătate. Guvernul nostru și-a dat neconținut silința de-a pregăti țării un viitor mai fericit prin respectarea în liniște a legalității și prin muncă neobosită.

Spre cea mai mare bucurie a Noastră putem zice: Sămânța ce a fost aruncată atunci în brazdele unui pământ mult scormonit, a încolțit cu belșug. Voi înși-vă trebuie să priviți de o binefacere, că în locul forței și asuprirei a intrat în țara voastră ordinea și siguranța, că daraverile voastre și comerțul sunt în continuă creștere și estindere, că s'a arătat influința culturai mai mari moralizatoare și că sub scutul unei administrațiuni bineorânduite fiecare locuitor poate să se bucure de roadele muncii sale.

Este datorica serioasă a noastră a tuturor de a înainta fără repaus pe această cărare.

Având înaintea ochilor această țântă, credem că a sosit timpul de a da locuitorilor ambelor țări o nouă dovadă a încrederii Noastre în maturitatea lor politică. Spre a ridica Bosnia și Herțegovina pe o treaptă mai înaltă a vieții politice, Ne-am hotărât a da ambelor țări instituțiuni constituționale, cari să țină samă de raporturile și interesele lor generală și de a crea astfel o bază legală pentru reprezentanța dorințelor și trebuințelor lor. Să puteți să aveți și voi cuvânt când în viitor se va decide asupra afacerilor patriei voastre, care va avea ca și până acum o administrațiune deosebită.

Pentru introducerea acestei constituțiuni provinciale se recere ca să se apără condițiune premergătoare crearea unei pozițiuni de drept clare și neîndoioase a ambelor țări.

Din cauza aceasta, precum și în amintirea legăturilor ce au existat în vremile vechi între glorioșii Noștri înaintași pe tronul ungar și între aceste țări extindem drepturile suveranității Noastre asupra Bosniei și a Herțegovinei și slovom, ca și pentru aceste țări să fie aplicată ordinea creditară ce este în vigoare pentru casa Noastră.

Locuitorii ambelor țări se vor bucura în urma aceasta de toate binefacerile, cari pot oferi o durabilă întărire a legăturii de până acuma. Noua ordine va fi o garanție, că cultura și bunăstarea va afla în patria Voastră adăpost asigurat.

Locuitori ai Bosniei și ai Herțegovinei!

Intre multele griji, cari încunjură Tronul Nostru, grija pentru binele vostru

material și spiritual să nu fie cea mai din urmă. Ideia sublimă a dreptului egal al tuturor înaintea legii, participarea la legislațiune și la administrarea trebilor țării, scutul egal pentru toate confesiunile religioase, pentru limbă și individualitatea națională — de toate aceste bunuri înalte să vă bucurați deplin. Libertatea singuraticului și binele întregului — aceasta va fi steaua conducătoare a guvernului Nostru pentru amândouă țările. Pentru aceasta desigur că vă veți arăta demni de încrederea pusă în voi prin alipire și credință cătră Noi și casa noastră. Și așa sperăm, că nobila armonie între principe și popor, aceasta garanție cea mai scumpă al progresului de stat, va dirige întotdeauna calea Noastră comună!

Francisc Iosif m. p.

Intrunirea delegațiunilor.

Joia trecută s'au deschis în Budapesta delegațiunile. Se știe că această instituțiune, în care sunt reprezentate parlamentele Austriei și Ungariei, se întrunește an de an, când la Viena când la Budapesta, ca să se ocupe cu afacerile comune, adică cu afacerile cari privesc armata, trebile esterne și administrarea Bosniei și Herțegovinei.

De rândul acesta intrunirea delegațiunilor a avut o însemnătate mai mare ca în trecut, fiindcă i-a premers proclamarea anexării Bosniei și Herțegovinei. Prin urmare a fost de sine înțeles ca și discursul tronului, prin care Maj. Sa Monarchul a deschis Joia trecută sesiunea delegațiunilor, să se ocupe în cea mai mare parte cu evenimentul proclamării anexiunii Bosniei și Herțegovinei, arătând pe larg motivele, cari au îndemnat pe Maj. Sa să facă acest pas și exprimând speranța, că Turcia va aprecia cu bunăvoință acest fapt.

Tot Joi și-a făcut și ministrul de externe baron Aehrenthal, în comisiunea pentru externe a delegațiunii austriace expozeul său asupra situațiunii externe. A spus între altele, că în ce privește evenimentele, ce s'au petrecut în Turcia (proclamarea constituției) domăște înure păterii cea mai deplină înțelegere. Aceasta înțelegere firește nu se extinde și asupra anexiunii Bosniei și Herțegovinei, a căreia motive se înșiră pe larg în expozeu. Baronul Aehrenthal face amintire apoi cu cuvinte simpatice de proclamarea independenței Bulgariei și încheie prin a accentua, că monarhia în unire cu Germania și cu Italia stăruie la susținerea păcii și că Austro-Ungaria merge mână în mână cu Rusia pe baza politicii inaugurate de mai mulți ani în cestiunile orientului european.

În ședința de Vineri s'a început în delegațiunea austriacă desbaterea asupra expozeului ministrului de externe. Aproape toți vorbitorii s'au declarat în genere mulțumiți cu anexarea Bosniei și cu expozeul ministrului de externe, votându-i încredere. Din discursurile rostite de reprezentanții diferitelor partide relevăm pe cel rostit de reprezentantul Slovenilor și Croaților din Austria, Dr. Sustersic, care și-a exprimat speranța, că Bosnia și Herțego-

vina vor fi mai târziu alăturate la țările coroanei croate, deoarece Slovenii și Croații nu se vor învoi niciodată, ca aceste țări să ajungă sub supremația maghiară.

Luni s'a întrunit comisiunea pentru afacerile externe a delegațiunii ungare.

Luând cuvântul, ministrul de externe baronul Aehrenthal a făcut următoarele declarațiuni: În recentele hotărâri importante, guvernul n'a făcut decât să continue politica inaugurată de Andrassy acum 30 de ani Andrassy nu a voit cătuși de puțin să dobândească noi teritorii, dar a socotit că este o măsură de protecțiune absolut necesară în a se preciza granița de sud-est în urma războiului dela 1877/78. Politica lui Andrassy s'a dovedit a fi un act de mare prevedere din partea unui om de stat. De atunci multe s'au schimbat, dar ideia lui Andrassy în chestiunea Bosniei s'a dovedit din ce în ce mai solidă și acum era mai necesar din motive de stat a se accentua din nou acel punct de vedere. Anexiunea săvârșită nu urmărește o cucerire teritorială, ci numai consolidarea unei stări de lucruri existente de 30 de ani, precum se știe.

Dorim noiei ere din Turcia prosperitate și succes și avem firma speranță, că demersul nostru va fi apreciat la Constantinopol, așa cum ne este intențiunea. Suntem inspirați de ideia și de dorința vie, ca înlăturând pozițiunile, cari nu sunt limpezi, o prietinie se va naște între noi și Turcia, legăturile fiind tot mai strânse.

Știrile ce sosesc din Constantinopol nu sunt de loc defavorabile și justifică speranța noastră, că intențiunile ce le avem sunt apreciate acolo așa cum am dorit și că o interpretare exactă a evenimentelor are loc la Constantinopol. Nici la Constantinopol nici aiurea nu se va putea tăgădui că dacă a avut loc o scădere teritorială, aceasta s'a făcut în favoarea Turciei în urma evacuării sandjacului și din punct de vedere politic aceasta constituie pentru dânsa un progres față de situațiunea din 1878.

Ministrul a încheiat zicând, că opinia publică din Ungaria a aprobat totdeauna o politică, care voia dezvoltarea autonomă a popoarelor balcanice. Acțiunea noastră, în special evacuarea Sandjacului, precum și modificarea anumitelor puncte din art. 29 fiind în deplină armonie cu politica ce a fost totdeauna aprobată în Ungaria, ministrul așteaptă cu deplină încredere discuțiunea expozeului său.

Într-o scurtă discuțiune, în care majoritatea oratorilor a exprimat aprobarea lor, relevând, că comisiunea dorește să se mențină cele mai bune raporturi cu Turcia susținând și dezvoltarea Serbiei intru cât se dovedește demnă de aceasta, baronul de Aehrenthal a dat apoi diferite explicațiuni în ședința secretă, în special în chestiunea unei conferințe europene.

Comisiunea a adoptat apoi în total budgetul de externe al monarhiei, după ce în unanimitate a exprimat încrederea sa pentru modul cum e condus departamentul externelor.

»Compenzația României«. Sub titlul acesta unele din ziarele bucareștene publice următoarele: »Prin unele cercuri guvernamentale, de obicei bine informate, se asigură că în sfârșit și România va primi o »compenzațiune« din partea Austro-Ungariei, care s'ar simți »jenată« să anexeze Bosnia și Herțegovina, fără să se

gândească și la buna sa aliată, România. Ar fi vorba să se dea voie României să-și anexeze insula Ada-Kale, situată în mijlocul Dunărei, între gările Vărciorova și Orșova, la granița româno-ungară și având în față satul Gradina de pe teritoriul sârbesc«.

Știrea aceasta pare a fi mai mult un svon, căruia îi lipsește orice bază reală, căci nu ne putem închipui, ca România, — dacă e vorba de vre-o compenzație, — să se mulțumească cu un teritoriu, care de-abia numără un jumătate kilometru pătrat.

Alegerile parlamentare în Macedonia. Din Salonic se anunță, că alegerile parlamentare în Macedonia au fost amânate pe un timp nedeterminat în urma unei dispozițiuni a guvernului din Constantinopol. Se spune că această măsură a fost luată în urma influenței crescânde a partidului Turcilor bătrâni.

Evenimentele din Balcani.

După proclamarea independenței și regalității Bulgariei și după anexarea Bosniei și Herțegovinei, se credea că vor isbucni în întreg Balcanul, dacă nu un războiu, apoi cel puțin mari turburări, cari ar putea să aibă ca urmare intervenția puterilor mari, interesate în Balcani. Din toate temerile aceste, nutrite de ziare, nu s'a ales însă, cel puțin până acuma, nimic.

Cei mai neîmpăcați din cauza anexării Bosniei și Herțegovinei au fost Sârbii din regatul Sârbiei, cari ținut și agitau în ziua mare pe străzile orașului Belgrad pentru declararea războiului Austro-Ungariei. Camera sârbească (Scupștina), care s'a întrunit în sesiune extraordinară Sâmbătă și a dat ascultare explicărilor ministrului de război și președintelui Scupștinei Ioanovic, nu s'a lăsat însă sedusă de demonstrațiunile de stradă, ci s'a mulțumit a vota un credit de 16 milioane lei pentru completarea armamentului armatei sârbești și să exprime — deși »dureros mișcată de marea nedreptată făcută Sârbiei și poporului sârb prin anexarea Bosniei și Herțegovinei« — încredere guvernului așteptând dela el acțiunea cea mai hotărâtă pentru apărarea intereselor sârbești amenințate!

Scupștina sârbească a hotărât în ședința de Marti să se afișeze în toate comunele țării discursul rostit de președintele adunării, Ioanovic, precum și hotărârile luate. Apoi sesiunea extraordinară a fost închisă.

Oamenii serioși din Sârbia de altfel nu s'au cugetat nici-când și nu se cugetă la un războiu cu Austro-Ungaria, care ar aduce mari nenorociri asupra țării. Ei cred însă, că marile puteri nu vor putea sta până la sfârșit cu mâinile în sân, față de nedreptatea strigătoare ce li-s'a făcut, căci anexiunea Bosniei și Herțegovinei nu înseamnă alta, zic ei, decât condamnarea la moarte a Sârbiei.

De altăparte Sârbii naționaliști, cari agită pentru războiu, cred că le va succede să răscoale poporațiunea din Bosnia în contra Austriei, iar în cazul acesta s'ar repeți luptele din 1878, când au trebuit Austriei peste 250,000 soldați, ca să învingă răscoala poporațiunii Bosniei din

foarte bine și le tratau nu mai puțin bine, mulgea pe zi câte 8—10 cupe de lapte. cel vindeau cu câte 10 creișari cupa. Astfel bărbatul și nevasta câștigau dela Martie până la Noemvrie pe lună cel puțin 60—70 fl. Iarna femeile se ocupau cu coseli frumoase, bărbații cu fel de fel de indeletniciri, pe la casele lor și pe la orașeni. Și apoi toți erau oameni reji; un Român, localnic oștezan, beat era pe atunci o raritate. Cumpătul, poate, împrumutat dela Sașii renumiți de cruțători și de trezvii (că în satele lor, pe atunci nu existau cărciune) era calitatea aproape generală a Românilor bistrițeni. În casa unui oștezan român putea să doarmă orice om superior; iar la masa lui putea și poate să mănânce și un vlădic... Eu ședeam în gazdă, cu conșcolarul meu, cu Lazarul Popii și cu Constantin Bodea ficeorul protopopului otodox din Giurgești... Bodea era în clasa a IV. gmnazială și era un tinăr de vre-o 18 ani, bine făcut, bun cântăreț și drăgostos. Casa și familia lui badea Iuon era pentru noi o instituție de educație românească. Portul cel frumos și obiceiurile bune curat românești ale poporului bistrițean ne încântă inimile.

Dar să mă întorc la școală. Din prima zi de școală începusem a nu mă simți

bine. Eram vr'o 32 de școlari între cari 5—6 români. Instrucțiunea se făcea numai în nemțește, în clasa II am început să învățăm l. maghiară și în cl. III. l. grecească. Toți școlarii eram obligați să vorbim ori și unde și ori și când numai nemțește. Și ca să ne silească la aceasta (că de bună voce: Românii am fi vorbit românește între noi, Sașii — săsește și Ungurii ungrește și aci era în obiceiul signunul. Cine era prins vorbind în limba lui, era pedepsit cu signum-ul (das »Zeichen«), pe care cine-l ținea peste noapte, plăția 2 creișari la fondul clasei, mi se pare; cine nu avea de unde plăti, încassă, un anumit număr de »Streiche« (lovituri) cu trestia spaniolă. Profesorii germani (săsești), toți absolut veniți ai universităților din Germania (mai ales dela Jena și Heidelberg), încă atunci aveau o metodă didactică națională, metoda care o cultivau prin lecții de model, înaintea directorului și a colegilor de specialități asemenea sau asemănătoare: Explicațiunea orală a lecției de cătră profesor și apoi citirea textului din manuale, încât eram din c'asă cu lecția învățată, în afară de istorie, care Românilor ne era mai grea, fiindcă trebuia să expunem faptele în vorbire germană legală și curentă, ceea ce, nefiind stăpâni pe limbă, ne ve-

niă cu greu. Numai religia o învățam românește la bătrânul protă Maior și mai în urmă la Silași. Învățătorul Sorobeta dela școala românească, formă cu noi și cu micii săi școlari un cor frumos. Profesori distincți și ca educator am avut pe un Gimesch (la geografie), Gondosch (istorie), Decani (matematica), Krammer (latină și germană) Visch (istorie naturală) Osallner (l. grecească). Gondosch ne făcea cele mai frumoase lecții de istorie, cu aplicațiuni practice, la formarea caracterului nouă Românilor ne amintea de Șaguna și de Șuluț, cari pe atunci eram membri ai d'etei din S b i u. Cu prof. Kisch, percurgeam întreg hotarul plantat cu tot felul de pomi roditori, de culegeam și învățam a cunoaște plantele în natură: cartea ne servia numai la învățarea corectă a numelor latine, ceea ce Kisch cerea cu mare vigoare. Pentru fiecare nume latinesc neștiut, școlarul încassă una la fund cu un »Komm heraus!« cu zimbet sarcastic și apoi... »Buck'dich, du Kerl!« (...Apleacă-te ștregarule!), ca să stea pantalon în întin-i pe părțile moi. Tot cu »Buck'dich!« dar într'un mod mai barbar ne trată profesorul Wilh. Budakker (la l. latină în cl. I) Acesta cu câte o întrebare esam nă întreaga clasă. Școlarii cari știau răspunde

treceau la locurile de onoare, cei care nu știau erau în mediu, încassau »Streichul« și la loc! — Urmă altă întrebare cu acelaș procedeu: Cei ce știau »hinanf« (înainte!); cei ce nu știau: »heraus! Buck'l euch! la loc!.. Tot asemenea procedă un Sutoris, mai puțin și mai rar un Galler (la maghiară). Directorul H. Viltstock era rigoroș și disciplina intrupată nu numai pentru școlari, dar și pentru profesori. Directorul vizită fiecare clasă într-o oră pe săptămână, atunci el esamînă, și asistă la lecția profesorului care era mai îngrijurat decât noi școlarii... Nu lipsiri dela clasă, dar nici întârzieri, nu erau cunoscute pe atunci la gmnasiul din Bistrița, dela iarna-vara se începea clasa esact. La ora 7 d'mineata. Când suna ora 7 și 2 p. m., profesorul și desch dea ușa și după dânsul nu mai avea nimeni voie să intre în clasă. În prima jumătate de oră eram întrebați cu toții asupra lecției, în jumătatea a doua se făcea lecția nouă. (Va urma).

Priveghitoarea*).

În China, asta o știe oricine prea bine, împăratul este chinez, și chinezi sunt toți

* Din »Povești alese«

acel an și să ocupe cu forțe militare ambele țărișoare.

Turcia, care ar trebui să fie mai nemulțumită din cauza anexării Bosniei, pare mai liniștită. Poarta s'a mulțumit a adresa Puterilor mari o notă circulară, în care protestează în contra anexării Bosniei și Herțegovinei de către Austro-Ungaria, cerând respectarea tratatului dela Berlin, prin care i-s'a asigurat suveranitatea asupra celor două țări ocupate.

Aceeași atitudine o observă Poarta și față de proclamarea independenței și regalității Bulgariei. Guvernul turcesc nu pare a avea nici un gând rășboinic față de Bulgaria ci din contră — după știri mai nouă, — a luat măsuri militare numai pentru cazul dacă Bulgaria ar începe războiul. Poporul turcesc însuși, deși nemulțumit cu politica guvernului Turciei, se mulțumește deocamdată să boicoteze mărfurile austriace și să pună piedeci comerțului bulgar.

În Bulgaria continuă însuflețirea pentru proclamarea independenței și regalității țării. După proclamarea săvârșită la Târnova, regele Ferdinand a vizitat capitala Rumeliei de est, Filipopoli, unde a fost primit cu o însuflețire de nedescris. Dela Filipopoli regele a mers la Sofia, unde a fost primit luni în mod sărbătorit de popor și de autorități, în frunte cu metropolitul Bulgariei și membrii guvernului.

Ziarul bulgar »Vecerna Post« spune că președintele consiliului, d. Malinoff, ar fi declarat, că guvernul bulgar a primit dela mai multe puteri pe cale neoficială, asigurarea, că Bulgaria va fi recunoscută ca regat de puteri, afară de Anglia și Turcia.

Eri s'a publicat ucazul amânând alegerile suplimentare pentru Sobranie până în Noemvrie, din cauza convocării rezerviștilor pentru exerciții militare.

Ca o urmare frească a evenimentelor din Balcani, populațiunea din Orela a proclamat anexarea insulei la Grecia, și fără a mai aștepta consensul Turciei, a introdus la toate oficiile însemnele regatului grecesc. Se mai spune, că și principatul Munteneșului ar avea gust să se proclame de regat.

Precum vedem, evenimentele se precipitează în Balcani și nu se poate ști, ce va aduce viitorul apropiat în învălmășala ce s'a produs în constelația politică din Balcani.

Cronici teatrale.

București, 1 Oct. 1908.

Pentru cine iubește teatrul, Bucureștii fără a fișe, sunt pustii. De câte ori, în cursul vacanței de vară a teatrului, treci prin fața lui, pe calea Victoriei, ochii ți-se aruncă pe cei patru stâlpi din față, de pe cari lipesc tablele, cari anunță reprezentarea din seara zilei.

Azi din nou aceste table s'au ridicat purtând a fișe de diferite culori, cari se schimbă una după alta aducând nume noi: »Ultimul Vlăstar«, »Haidelbergul de altă dată«, »Lipitorile satelor«, iar »Ultimul vlăstar« și iar »Haidelbergul«.

cei din jurul lui. Sunt mulți ani de atunci, și tocmai de aceea, se plătește, să mai auziți odată povestea înainte de a să fi dat uitării.

Curțile împăratului erau cele mai frumoase din lume: din temelie până la coperiș numai din porțelan fin, așa de scump dar și așa de gingaș, în cât bine trebuia să-ți iai seama, ca să te atingi de el. În grădina vedea omul florile cele mai minunate, și, de cele mai frumoase erau legate clopoțele de argint, cari sunau, ca să nu treci pe lângă ele fără să le bagi în seamă. Așa erau toate întocmite în grădina împărătească și grădina era așa de mare, încât nici chiar grădinarul nu știa, unde se sfârșește. Dacă te duceai prin ea departe înainte ajungeai la niște păduri minunate cu copaci înalți și lacuri adânci.

Pădurea se întindea până la marea albastră.

...Corăbii mari se puteau apropia până sub crengile copacilor, în cari locuia o privighitoare, care cânta așa de minunat, încât chiar și pescarul sărac, care nu știa unde-i stă capul de lucru, sta în loc și asculta, când plecă noaptea cu corabia să întindă rociul de pește. »Doamne, ce mi-

Portile teatrului s'au deschis din nou și la »Național« și la »Liric« — Sâmbăta trecută.

Direcția nouă dela Teatrul Național a ținut să serbeze într'un mod deosebit deschiderea acestei stagiuni promițătoare pentru progresul în spirit românesc, sănătos și moral al teatrului, și anume, făcând începutul cu piesa originală, cu subiect național, a unui tânăr profesor, d. N. Pandelea și executându-se la început și printr-un act diferit coruri de către societatea »Carmen«.

Inceputul s'a făcut cu »Imnul Regal« pe care publicul l'a ascultat în picioare, »Imnul României« de Castaldi și »Deșteaptă-te Române« primit cu aplauze.

»Ultimul Vlăstar« este o dramă, căreia dacă i-ar lipsi lungimea unor scene, unele momente de prisos și mai cu seamă dacă nu s'ar observa necunoașterea de către autor a vieții aceluia dintre cari și-a ales eroii, s'ar putea numi o dramă dintre cele cu adevărat bune.

Eroii sunt aleși din țara Moților: Preotul Șoiman, dintr'o veche familie de Moți, după ce și-a pierdut toți ceilalți urmași, îi mai rămâne cel din urmă al său vlăstar, August, o fire neastâmpărată, un suflet rășboinic, care, după ce luptă în rândurile garibaldiștilor, vrea cu orice preț, să se ducă la Măgurele, unde armata română e gata să treacă Dunărea (acțiunea se petrece în 1877), și asta împotriva voinței tatălui său, care în cele din urmă, spre a-și scăpa copilul — cel din urmă vlăstar — dela primejdia războiului, întrebuințează mijloacele, cari grăbesc desnodământul tragic.

Acest desnodământ stă în uciderea tânărului Șoiman de către jandarmii, pe cari însuși tatăl îi pune pe urma eroului.

Drama se petrece și se deslănțuie până la nebulie (poate prea departe) în sufletul bătrânului preot, cu o rară putere, constituind aici un merit neîndoios pentru autor. Interpretarea acestui rol este făcută de d. Nottara, care se poate afirma, că a făcut o creație a sa din acel bătrân preot. Un al treilea element însemnat din piesă, care-i dă multă putere și viață acțiunii, este logodnica eroului Șoiman (d-soara Voiculescu). Rolul lui Șoiman (August) l'a jucat d. Demetriad.

Duminecă, în reprezentația de zi, s'a dat una din dramele bune ale lui Alexandri: »Lipitorile satelor«.

Piesa e de bună seamă cunoscută de aproape toți cetitorii acestui ziar, dar ea e pe atât de slabă, pe cât de slab e interpretată și pe atât de bună pe cât de ales e jocul.

Din jidanul Moise (eroul principal) se poate face o caricatură, care să trezească cel mult râsul spectatorilor, dar se poate face și un erou capabil de cea mai adâncă și mai grozavă luptă dramatică — și Liciu (al cărui nume e strâns legat de »Lipitorile satelor«), revenit acum după doi ani de lipsă la Teatrul Național, a dat Duminecă ceva supra-omenesc în interpretarea fricei de moarte, de care e cuprins crâșmarul evreu Moise.

Această cea dintâi lipitoare e întotdeauna simpatică prin sfânta frică, de care e cuprinsă, spre deosebire de a doua, și, ea prietinică cu frica, dar mai îndrăzneată mai lăcomă, mai inteligentă, mai trufașă și mai caraghiosă — grecul.

nunție« zicea el... dar el trebuia să-și vadă de lucru și uita de pasăre. În seara următoare, când trecea îrră pescarul, și auzia din nou privighitoarea, iară zicea: »Doamne ce minunăție!«

Din toate părțile lumii veneau călători în orașul împăratului, minunându-se de frumusețea ei, de a curților împărătești și de grădina. Totuși când se întâmpla să audă cântând privighitoarea, cu toții erau de părere, că așa lucru minunat n'au mai auzit nici odată.

Călătorii povesteau despre asta în țara lor, învățații scriau cărți despre oraș, despre curțile împăratului și despre grădina. Dar nu-și uitau nici de privighitoarea... Asta o ridicau preste toate celelalte și aceia, cari puteau face versuri, scriau poeziile cele mai minunate despre privighitoarea din pădurea de lângă lacul cel adânc.

Cărțile se răspândeau prin lume și unele din ele, ajungeau în mâinile împăratului El ședea pe jețul de aur, și cetea și cetea... în toată clipa dădea din cap, pentrucă se bucura văzând descrierile minunate despre cetatea, despre curțile și grădina lui. »Dar lucru minunat că privighitoarea, nu se vede nicăieri, stetea în toate cărțile.

Tot Sâmbătă seara s'a deschis la Teatrul Liric și Teatrul popular cu cea dintâi reprezentație a sa: »Feneș Curcanul« de Leonescu și Dușescu Duțu.

Între altele acest gen este unul dintre cele mai potrivite cu programul, pe care și la fixat comitetul acestui nou teatru, a cărui conducere o are d-l Th. Stoenescu, directorul Academiei de artă dramatică și fost director timp de 28 de ani al »Revistei politice și literare«, încetată de curând.

Și cu acest prilej s'a văzut, că pe lângă Teatrul Național, care a adunat poate prea multe din elementele bune pe scena sa, mai poate funcționa în București încă un teatru pentru a cărui scenă s'au găsit câteva talente remarcabile, cu cari s'ar putea interpreta ori-ce piesă — și încă cu mai multă artă și ușurință decât »Feneș Curcanul«, care, pe lângă multe calități, își are și unele lipsuri, pe cari cel mai bun artist nu le poate înlătura cu desăvârșire.

Publicul însă s'a arătat în tot timpul reprezentației însuflețit pentru amintirea acelor vremuri, când flăcăii și-au lăsat satele lor spre a câștiga pe pământ străin neastârnarea țării — și nu arareori spectatorii lăcrămau împreună cu acei cari se despărțeau (fără siguranța revederii) sau cu acei cari îndurau pe câmpul luptei.

Și piese, cari să fie viu în sufletul publicului sentimentul iubirii de neam și sentimentele înalte omenești, așteptăm încă dela amândouă scenele însemnate din capitala României.

R. C.

La alegerea de președinte al Statelor-Unite.

Lupta între republicani și democrați.

Peste câteva săptămâni se vor face alegerile prezidențiale din Statele-Unite. Lupta electorală a ajuns la culme, și la o violență care de mult nu s'a mai constatat în Statele-Unite. Adversarii își aruncă fel de fel de injurii, se fac descoperirile cele mai scandaloase; însuși președintele Roosevelt s'a scoborât în arenă și schimbă insulte cu adversarii săi. Acum două zile făcea pe un guvernator »hoț«, iar acesta îl califica cu epitetul de »mizerabil«. Nici-odată lupta electorală n'a fost atât de violentă.

În luptă sunt, după cum să știe, două partide mari: republicanii și democrații.

Republicanii au de scop mai cu seamă centralizarea completă a puterii la Washington, în detrimentul drepturilor speciale ale fiecărui stat independent, cari compun Statele-Unite. Ei vor cea mai mare unire, sunt imperialiști și cer ca Statele Unite să intre în rândul marilor puteri.

Democrații sunt partizanii doctrinei lui Monroe »America a Americanilor«. Ei vor să apere Unirea de imigrațiunile străine, combat imperialismul și politica colonială. Ținându-se de litera și spiritul Constituției, ei susțin interesele particulare ale Statelor împotriva uneltirilor centralizatoare.

Candidatul republicanilor este d-l William Taft, care a părăsit în anul 1887 magistratura, pentru a pacifica Filipinele, unde a fost numit guvernator. A reușit în această însărcinare foarte bine. În 1904 d-l Roosevelt i-a încredințat portofoliul războiului, pe care l'a ținut până când »Convențiunea din Chicago«, o adunare a partidului republican la care au luat parte

14,000 de membrii, l'a proclamat candidatul republicanilor la viitoarele alegeri. D-Taft este un om înalt cam gras; e foarte popular. Principalul său sprijin este prietinia sa cu Roosevelt.

Democrații au candidat pe d-l William Bryan, neobositul luptător, pe care cele două înfrângeri din urmă nu l'au descurajat. D-l Bryan e considerat acum ca cel dintâit al oratorilor din Statele-Unite. N'a ocupat nici odată funcțiuni publice. Și-a făcut situația prin munca lui, a fost agricultor, ziarist, conferențiar. Are o avere mare.

Se povestesc multe anecdote despre el. Cu prilejul ultimei campanii prezidențiale, Roosevelt și Bryan s'au întâlnit într'o gară: — Ei, Teddy, nu ți-a obosit glasul? întrebă Bryan pe adversarul său. — Ah! Willy, răspunse acesta, e așa de slab ca un program democrat! Dar al d-tale? — E stâns, ca o fâgăduială republicană.

Forțele republicanilor sunt mai cu seamă concentrate în statele din răsărit. Negrii și mulatrii dela Sud, sunt în majoritate republicani.

Situațiunea strălucită a partidului republican este azi cam compromisă. La ultimele alegeri Roosevelt fusese susținut de mulți financiari mari. Numai d. Harri-man, »regele drumurilor de fier« a dat două milioane pentru campania prezidențială, care a costat vre-o sută de milioane de lei. Dar lupta pe care d. Roosevelt o duce de doi ani contra trusturilor, și »craful« cumplit de astă-toamnă, i-a înstrăinat simpatiile marilor financiari, cari îl acuză de reana stare financiară a țării.

De oarece miliardarii au bani de cheltuit, popularitatea candidatului republican cam suferă. Nu trebuie să se uite însă că democrații au fost în totdeauna și au rămas vrăjmași ai acestor puternici financiari. De aceea nici de democrați ei nu se pot apropia.

În principiu, toată partea de Sud a Statelor-Unite este câștigată de democrați, afară de Negrii. Apoi mai au partizani în Vest, și în câteva orașe mari ca, New-Yorkul și altele. Și ei sunt vrăjmașii trusturilor, dar marii financiari cari conduc aceste întreprinderi uriașe, preferă totuși un guvern democrat, în urma violențelor președintelui Roosevelt.

Un alt lucru care e în desavantajul republicanilor: poporul american îi place mai presus de ori-ce, libertatea și egalitatea. Felul autocratic al lui Roosevelt de a conduce statul, greutățile ce le-a avut cu senatul, pe care voia să-l conducă cum voia dânsul, i-au înstrăinat mult simpatiile dileritelor clase sociale.

Negreșit că toate nemulțumirile împotriva președintelui Roosevelt se restrâng asupra amicului său Taft, care și-a manifestat de multe ori intențiunea de a urma politica predecesorului său.

Candidatul democrat Bryan nu vrea ca Statele-Unite să rămână necredincioase vechiului lor ideal de libertate, și să refuze mai departe cetățenia la 8 milioane de Filipini. Nici-odată democrații n'au avut o situație mai favorabilă. Crahul financiar de la 21 Octomvrie, atribuit brutalității lui Roosevelt, e o armă puternică în mâinile lor, de care se servesc cât pot mai bine.

Dacă era de prosperitate, ce cra în America de 12 ani încoace, s'ar mai fi continuat încă un an, Taft s'ar fi ales cu o majoritate zdrobitoare. Dar și norocul face mult în luptele politice. În vestul țării recoltele sunt rele, și țărani americani spun

fi întâlnea, n'a auzit vorbindu-se de ea. Și iarăși se duse la împărat, și-i zise că ceea-ce spun cărțile trebuie să fie numai poveste. »Majestatea voastră să nu credeți tot ce se scrie! Sunt închipiri... bosconituri.«

»Bine, dar cartea în care am cetit, zise împăratul, mi-a trimis'o marele împărat din Japonia. În ea nu pot fi minciuni. Eu vreau să aud privighitoarea! De sară trebuie să o aduci aici. Voi fi foarte grățios cu ea. Și, dacă nu vine, după cină vă calc în picioare pe toți curtenii!

»Tsing pe!« zise mareașului de curte și alergă iară pe trepte în sus și'n jos, prin săli și coridoare... cu el alergau jumătate din oamenii de el, pentrucă n'ar fi vrut bucuroși să fie scărpiți la spinare. Câte întrebări nu s'au făcut după privighitoarea ciudată, pe care o cunoștea lumea întreagă, numai dela curte n'o cunoștea nimenea.

În sfârșit deteră în bucătărie de o copilă săracă, care le zise: »O, Doamne sfinte, eu cunosc bine privighitoarea... ce frumos mai cântă!.. În toată sara mi s'a dat voiă să duc acasă mamei mele bohnave rămășițe dela masa înălțatului împărat... pasărea locuște, colo la țărzure

Ce-i asta? întrebă împăratul... »Eu nu cunosc de loc privighitoarea... este în împărăția, în grădina mea o astfel de pasăre? Despre asta n'am auzit nici odată! Așa ceva să aflu eu numai din cărți?«

Și-a chemat la sine pe mareașul de curte. A esta se ținea așa de mare domn în cât dacă venea cineva, de rang mai jos, ca el, să-l întrebe, ori să-l roage de ceva nu le răspundea decât: »Pl!« ceea-ce nu însemna nimic.

»Se zice, că în țara mea se află o pasăre de tot minunată, pe care o cheamă privighitoare« zise împăratul. »Se zice că asta ar fi cel mai minunat lucru din marea mea împărăție. De ce nu mi s'a vorbit nici odată despre ea?«

N-am auzit pe nimenea vorbind de ea până acum, zise mareașul. »La curte n'a fost prezentată nici odată.«

»Eu vreau ca de sară să vină aici, și să cânte înaintea mea, zise împăratul. Toată lumea știe, ce am eu, și eu nu știu!«

»Până astăzi n'am auzit de ea, zise mareașul... vom căuta-o și vom găsi-o.« Dar unde să o găsească? Mareașul alerga pe scări în sus și'n jos, prin săli și coridoare, dar nimenea din cei pe cari

»că guvernul e vinovat. De aici, și până să voteze contra candidatului actualului guvern, nu mai este de cât un pas. Apoi »fedeerația americană a muncii« a declarat că programul democrat îndestulează toate revendicările muncitorilor. În sfârșit până acuma, democrații nu prea au avut fonduri pentru lupta electorală. Băncile și marile întreprinderi se uniseră întotdeauna împotriva lui Bryan. Acum însă situația s'a schimbat, și nu e de mirare, ca Bryan să găsească sume însemnate pentru susținerea candidaturii sale.

D-nii Taft și Bryan, cei doi candidați la președința Statelor-Unite, s'au întâlnit la un banchet din Chicago și și-au strâns mâna. Se crede că de acum încolo campania nu va fi atât de violentă.

STIRILE ZILEI.

— 2 Octomvrie v.

Serate artistice în palatul »Muzeul Asociațiunii«. Societatea diletanților din Sibiu va aranja în 18 și 20 Octomvrie n. în sala festivă a Muzeului Asociațiunii două serate artistice cu binevoitorul concurs al artiștilor dramatici *Agatha Bar-sescu-Radovici* și *C. Gh. Radovici*. Programul: *Duminecă, 18 Octomvrie 1908 st. n.*: 1. *Phedra*, tragedie de *Racine*, traducere de V. Sion. Scena principală din actul IV. 2. *Monologuri*, recitate de Const. Gh. Radovici. 3. *Medea*, tragedie de *Legouve*, trad. de E. Aslan. Scenele principale din actul II și III. 4. *Olhelo*, tragedie de *Shakespeare*, traducere de C. Gh. Radovici. Scenele principale din actul IV. *Marți, 20 Octomvrie 1908 st. n.*: 1. *Hero și Leandro*, tragedie de *Grillparzer*, traducere de H. Lecca. Actul III. 2. *Monologuri*, recitate de Const. Gh. Radovici. 3. *Sapho*, tragedie de *Grillparzer*, traducere de Gr. Ventura. Scenele principale. 4. *Trei cântece*, pentru soprau-solo, D-na *Veluria Tritean*: a) *F. Liszt: Loreley*; b) *T. Brediceanu: Bade zău, o fi păcat... și Năcăjit ca mine nu-i!* 5. *Fiul pădurilor*, poem dramatic de *H. Halm*, traducere de Const. Gh. Radovici. Scenele principale din actul II și III.

Viriliștii români în comitatul Făgărașului. Lista viriliștilor comitatensii ai comitatului Făgăraș fiind definitiv satorită, în aceasta sunt trecuți următorii Români.

Dr. Iancu Meșianu, cu 2053 cor. Dr. Ioan Șenchea 1748 c. Dr. Nicolae Șerban 1676 c. Dr. Andrei Micu 1454 c. Ioan cav. de Pușcariu 1283 c. Dr. Octavian Vasu 806 c. George Guiman 805 c. Iuan G. Bărbat 791 c. Nicolae Garoiu 676 c. Filimon Bălan 656 c. Dr. Laurențiu Pop 649 c. Dr. Ioan Turcu 616 c. Leon Solomon 514 c. George Ghimbeșan 487 c. George Enescu (Poiana Mărului) 462 c. Dr. Teodor Popescu 443 c. George Gavrila 435 c. Iuliu Pușcariu 431 c. Iuan Comșa Baiu 417 c. Nicolae Aron 405 c. George Tunsioiu 386 c. Andrei Cerbu 374 c. Dr. Hariton Pralea 362 c. Nicolae Lupu 358 c. Todor Vulsan 357 c. Nicolae Șerban sen. 355 c. George Bursan 354 c. și George Moșoiu 351 cor. Cu toții 28 între 87 viriliști.

Este băttător la ochi, că deși Români fac 95% din locuitorii comitatului, totuși în lista viriliștilor sunt trecuți 24 Jidovi, 17 Maghiari și Armeni și 14 Sași. Restul alte națiuni. Fac rău unii oameni de ai noștri, că nu se interesează cât de puțin de darea lor, ba nici chiar de a se anunța

și când mă duc și ostenită mă odhnesc în pădure aud privighitoarea cântând. Atunci îmi vin lacrimile și mi se pare că mă sărută mama pe frunte!

»Mică bucătăreasă, zise mareașalul, voi mijloci să fi tocmită statornic aici în bucătărie și să aibi voie a vedea pe împăratul la mâncare, dacă ne arăți unde șede privighitoarea, pentru că e poftită de sară la cină!«

Astfel domnii și doamnele au ieșit la pădure, unde obicinuia să cânte privighitoarea. Când mergeau mai bine, începe să sbiere o vacă.

»O!« ziseră feciorii dela curte, »iată, c'am găsit-o. Ce putere ciudată într'un animal așa mic! De sigur că am auzit-o și până acum!«

»Ba, nu!« zise mica bucătăreasă, astea sunt vaci care sbiară. Suntem încă departe de locul nostru!«

Acum începură să oacăcă braștele din lac.

»Minunat!« zise predicatorul chinez de curte »acum o aud...« sună tocmăi ca niște clopoțele mici de biserică.

»Ba nu!« Zise mica bucătăreasă. Acum însă o auzim îndată.

Și numai începu să cânte privighitoarea »Asta-i!« zise copilița. Ascultați!

pentru lista viriliștilor, astfel că alții trebuie să le-o facă. Urmarea neinteresului e, că vin alții nechemăți în locul celor îndreptățiți. — *Olteanul.*

Adunarea gener. extr. a »Transilvaniei«. Ni-se comunică următoarele din partea direcțiunii băncii de asigurare »Transilvania«: Duminecă în 11 a. lunii curente la 11 oare antemeridiane președintele băncii de asigurare mutuală »Transilvania« deputatul dietal Dr. W. Bruckner, după ce constată că adunarea generală extraordinară s'a conchemat în toată regula și în urma participării numeroase a membrilor poate aduce hotărâri valide, declară adunarea de deschisă. Ca unic obiect de pertractat a fost *întregirea consiliului de direcțiune*. După ce *I. de Preda* a spus motivele *repășirilor români din consiliul de direcțiune**, la care a reflectat președintele, la propunerea membrului Gross s'au ales în consiliul de direcțiune cu aclamațiune domniul Iuliu de *Bardosy*, inspector școlar reg. în penziune, Nicolae *Maneguițiu*, protopop gr. or., Alexiu *Onișin*, jude de tribunal reg. în penziune, Ioan *Poplecean*, colonel ces. și reg. în penziune, ear ca membru suplent în comitetul de supraveghiere S. *Schmidt*, privatier.

Necrolog. Apăsăți de adâncă durere și jale, subscrișii anunțăm încetarea din viață a iubitului și neuitatului nostru frate și moș Petru Iancu preot gr. cat. întâmplată în 11 Octomvrie n. 1908 la 9 oare a. m., în etate de 73 ani. Rămășițele pământești ale scumpului defunct se vor înmormânta în 13 l. c. la 2 oare p. m. în cimiterul gr. cat. din Bobalna. *Bobalna* la 11 Octomvrie 1908. Fie-i țărâna ușoară! — *Jalnica familie.*

Nouă carte didactică aprobată, de înaltul Ministru reg. ung. de culte și instrucțiune publică. Sub Nr. 116,479/908 s'a aprobat »Curs practic de limba maghiară« pentru școlile primare române întocmit pe baza articolului de lege XXVII din 1907, de Ioan *Dariu* dir. școl. și de *Brödi János* sub inspector regesc; *partea III-a pentru cl. III. primară.* Atât partea I. și II., cari sunt deja aprobate mai dinainte cât și partea aceasta aprobată acum se pot procura din librăria editoare I. Ciurcu, Brașov.

Cununii. D-l George G. *Oleanu* tipograf și d-oara *Elena G. Bămbău* ne anunță că-ătora lor religioasă, care se va celebra Duminecă în 18 Oct. st. n. în biserica Sf. Nicolae din Prund. Felicitări!

— Dșoara *Iustina Drăgan Șeilan* și D-nul *Neculae N. Boroș* își vor serba cununia religioasă Duminecă în 5/18 Oct. a. c. în biserica gr. or. română a »Sfintei Adormiri« din Satuung (Săcele), la oarele 11 a. m.

— Domnișoara *Marioara Boeriu* și Domnul *George Vișia* serg. major, își vor serba celebrarea religioasă a cununii lor, Duminecă în 25 Octomvrie st. n. (12 Oct. st. v.) 1908, la oarele 12 din zi în biserica română gr. cat. din Vad. Vad, în Octomvrie 1908. Brașov.

— Dșoara *Maria Soplea* și Domnul *Dumitru Bobiț* își vor serba cununia lor

*) Membrii români ai direcțiunii au repășit, fiind-că nu li-s'a luat în considerare cererea lor dreaptă ca în fruntea institutului să fie ales ca director un bărbat, care să corăspundă intru toate chemărei sale în acest post însemnat. — Not. Red.

ascultați! și, aicea șade, adause arătând sus între crengi o păsăruică mică sură.

»E cu puțință!« strigă mareașalul de curte, »așa nu mi-aș fi închipuit'no nici odată! Cât îi de simplă! De bună seamă de aceea și-a pierdut culoarea, pentrucă vede atâta lume aleasă în jurul ei!«

»Mică privighitoare!« zise cu glas răsunător micuța bucătăreasă, »înălțatul nostru împărat dorește să cânti înaintea lui.«

»Cu cea mai mare plăcere,« răspunse privighitoarea, și cânta de-ți era mai mare dragul.

»Ți-se pare, că auzi niște clopote de sticlă!« zise mareașalul curții și uități-vă cum i-se mișcă mica ei gușă! Mare lucru că n'am auzit'no nici odată mai înainte! La curte va avea mare isbândă!«

»Să mai cânt odată înaintea împăratului!« întrebă privighitoarea. Ea credea că și împăratul este de față.

»Prea buna mea, mică privighitoare!« zise mareașalul de curte, »eu am marea bucurie, să te invit pe de sară la o sărbătoare a curții, unde, cu cântecul tău fermecător, ai să vrăjești pe înălțatul nostru împărat!«

»Cântecul meu se potrivește mai bine în verdeță!« răspunse privighitoarea. S'a

religioasă Duminecă în 5/18 Oct. a. c. în biserica »Sfintei Treimi« de pe Tocile, la oarele 12 din zi.

Din tractul Mediașului ni se scrie: În 21 Sept. st. v. a. c. s'a serbat în comuna *Agărbicium sfintirea noului frontariu* al altariului bisericii gr. or. Spesele cu cari a fost împreunată această lucrare, au fost donate de vicepreședintele senatului din România, D-l Alexandru *Constantinescu*, care în călătoriile D-sale prin Ardeal s'a abătut de douăori prin comuna aceasta, unde D-sa în urma iubirei față de așezămintele noastre culturale, a vizitat școala și biserica noastră, și necorespunzându-i frontariul altariului — a însărcinat pe preotul locului, părintele T. Stanciu ca să poarte de grijă ca să se facă un altul, ceea ce sa și făcut — serbându-se în sus numita zi sfintirea lui. La sfintire, care sa făcut de mai mulți preoți, după rândulabisericii ortodoxe, au luat parte și mulți streini, învățători și țărani. După sfintire părintele locului Stanciu, a rostit o cuvântare frumoasă și potrivită acestei ocașuni. Terminându-se știa slujbă sau intrunit cu toții la masa comună, care a durat câte-va oare, iar după terminare au plecat cu toți către casă. Acest nou și frumos frontariu numai laudă și cinste poate să facă atât D-lui donator, cât și măestrului D. Mihaiu și tinărului pictor N. Baci, cari toată silița și-au dat-o la lucrarea și înfrunșetarea lui. *De pe Visa.*

»Convenire colegială de 10 ani.« Din încredințarea mai multor colegi — rog pe absolvenții pedagogiei din anul 1897/8 ai preparandiei din Blaj, ca cu ocașunea adun. gener. a »Reuniunii învăț. din Arhideceza gr. cat.« în 5 Novembre a. c. la 3 oare p. m. să se afle la Institutul preparandial de acolo! Programa serbărilor se va alătura atunci. La revedere frățesc! Poiana Arieșului 12 Oct. 1908. Mihail I. *Găzdac* învățător.

O nunță la Sinaia. Ni se scrie: Duminecă în 28 Sept. v. s'a celebrat în Sinaia cununia ficei d-lui comerciant și fabricant Ioan *Mazăre* cu d-l Dumitru Theodoru, funcționar la căile ferate. Mergând la Biserică am rămas încântat de solemnitatea actului religios oficiat de P. Cuv. Sa Archimandritul Nifon asistat de patru preoți, doi diaconi și doi călugări, cari au ținut strana. Biserica era ticsită de public distins. În decursul actului solemn a domnit cea mai mare liniște. Archimandritul Nifon a adresat mirilor o vorbire foarte frumoasă și instructivă. După terminarea actului religios mirii și oaspeții s'au dus la casa d-lui Mazăre, unde a fost masa. La masa bogată deși restrinsă, au fost peste 60 oaspeți, toată elita negustorească între cari am observat pe marii comercianți George Mateescu, Gologan, Stinghe etc. După masă a urmat dansul până în zori de zi. Mi-a făcut o deosebită impresiune, ca unul care n'am mai luat parte la astfel de solemnități în România, atitudinea și tactul P. Cuv. Sale d-lui archimandrit atâta la celebrarea cununii cât și la masa ce a urmat. Mi aduc și pe aceasta cale cel mai profund respect. *George Proca.*

Concert filantropic în Orăștie. Duminecă, în 18 Octomvrie st. n. 1908 se va da un *Concert filantropic* de tinerimea română din Orăștie cu concursul artistului-cântăreț *Nic Brătianu* și al profesorului de muzică d-l *A. Kürthy* în sala »Transilvania«. Programul este următorul: 1. *Loewe: »Archibald Douglas«* (baladă) 2. *Schubert:*

dus însă bucuros cu ei, auzind că este dorință împărătească.

În palat era dereticat ca de sărbătoare Păreții și padimentul, cari erau de porțelan, străluciau în lumina multor mii de lămpi. pe coridoare erau așezate florile cele mai minunate, cari puteau suna mai bine cu clopoțetele lor. Câte alergături, ce curente de aer prin coridoare! Și sunau toate clopotele, în cât nu-ți puteai auzi nici vorbele tale.

În mijlocul sălii, unde ședeă împăratul, era pus un bețișor de aur, pe care avea să șadă privighitoarea. De față era curtea întreagă... mica bucătăreasă căpătase voie să stee după ușă. Acum avea rang de adevărată bucătăreasă de curte. Toți erau gălțiți de sărbătoare și toți priveau spre păsăruica cea sură, cătră care împăratul dădea cu grație din cap.

Și privighitoarea își deschise ciocul și cântă așa de minunat, în cât, împăratul începu să lăcrimeze... ba lacrimile i se scurse pe obraz până în barbă și atunci privighitoarea cântă și mai frumos: toți erau pătrunși până la inimă. Și împăratul era așa de mulțumit, în cât zise că privighitoarea să poarte la grumazii ei, pantoful lui cel de aur. Privighitoarea, însă îi mulțumi și zise, că ea este deja destul de bogat răsplătită.

»Tu care ești repaos blând... »Rivalul« 3. *Dima:* »Groza« (baladă), *Mureșianu:* »Dor de mare« 4. *Farkas:* »De ce așa târziu...?« *Tarnay:* »Am un cântec« *Makray:* »Zadarnic plângi.« 5. *Wagner:* »Legenda lui Gral« din »Lohengrin« »Despărțirea lui Lohengrin« 6. *Schumann:* »Grenadirii« (baladă). *Brătianu:* »Sara pe deal buciumul sună cu jale« 7. *Șorban:* »Schiopul« »Pădurice dea ă ești« 8. *Wagner:* Recitativ și romanță din »Tannhäuser« Cuvântarea către Brabanți din »Lohengrin«.

Pentru masa studenților români din Brașov a mai contribuit d-l prof. univ. Dr. Sextil *Pușcariu*, suma de 5 cor.

Primească generosul donator cele mai călduroase mulțămite. — *Direcțiunea școlaelor medii române gr. or. din Brașov.*

Inaugurarea unei biblioteci a Ligei culturale. Duminecă, 5 Octomvrie, la oarele 10 jum. dim. se va inaugura biblioteca Ligei culturale în localul său din Calea Victoriei Nr. 93 colț cu str. Fântâni.

Prăvălie românească în Dicio St. Mărtin. Ni se scrie: Înregistrez cu deosebită satisfacție și ca eveniment neașteptat inaugurarea și deschiderea prăvăliei românești din Dicio St. Mărtin a fraților *Iuliu et. S. Anca*, filii venerabilului preot Ioan Anca de Subpădure. Faptul, că aceasta este prima prăvălie românească de felul acesta în orașul nostru situat lângă Târnavă mică, a cărui împrejurime este în majoritate locuită de Români, ne face să întâmpinăm cu mândrie inițiativa fraților Anca, sperând în același timp că prin ea s'a pus temelie unei activități și din partea Românilor pe terenul comercial, aici unde comerțul până în prezent este exclusiv în mâna Jidanilor.

Este de dorit deci ca publicul românesc atât din loc cât și din împrejurime să salute cu bunăvoință întreprinderea D-lor Anca, dându-le sprijinul așteptat. Din parte-mi, ca un iubitor al progresului pe ori ce teren, doresc isbândă și succes tinerilor noștri domni comercianți. *Un Târnavean*

O colecțiune de predici. Primim spre publicare următorul apel: Profesorii Dr. *Emilian Voivășchi* și Dr. *Teodor Turnavșchi* dela univerzitatea din Cernăuți voină să ofere clerului ortodox român un îndreptar, cum au să se prelucere și propuie materiile omiletice în decursul anului bisericesc și la felurite întâmplări estraordinare din comună, au publicat deoacumdată o colecțiune de predici, în 3 tomuri, pentru toate duminecele anului bisericesc. Opul a fost tipărit numai în 500 exemplare, cari foarte curând sau epușat. Acum, spre a satisface comandelor zilnice din toate țările locuite de Români și îndemnați prin măgulitoarele recenzioni ale foilor de specialitate, autorii s'au decis a scoate în a doua ediție *augmentată* aceste predici, încredințând cu îngrijirea acestei ediții pe subscrișul. Opul va consta din 3 tomuri de câte 22—30 coale de tipar frumos, pe hârtie foarte fină. Tomurile vor apărea în intervale de câte 3—4 luni. Prețul opului va fi de tot 5 cor. (6 franci), așadară pentru 3 tomuri 15 cor. (18 franci) pentru abonații, iar afară de abonament 6 cor. sau 7 franci de tom (18 cor. resp. 21 franci pentru toate 3 tomurile). Prețul abonamentului să se trimită anticipativ pe adresa subscrișului numai până la 1/14 Octomvrie a. c. *Dela apariția în această a doua edițiune a opului depinde continua-*

»Am văzut lacrimi în ochii împăratului, asta-i cea mai frumoasă răsplătă pentru mine! Lacrimile împăratului au deosebită putere! D-zeu știe, eu sunt pe deplin răsplătit!« Zicând acestea începu iară să cânte cu vocea ei dulce și minunată.

»Asta i cea mai dragălașă lingușire, ce o cunoaștem,« ziceau damele jur împrejur și apoi luau apă în gură, ca să se spele, când vorbea cineva cu ele... credeau că și ele sunt acum privighitori. Chiar lacheii și camerierele ziceau că și ele sunt mulțumite ceea ce însemna foarte mult pentrucă pe aceștia îi mulțumeai foarte cu greu. Cu o vorbă privighitoarea avu adevărat noroc.

Ea rămase la curte, își avea colivia ei și libertatea de a se preumbla pe afară de Jouă ori pe zi și odată noaptea. Ea și căpătă doisprăzece servitori, dintre cari fiecare o legase de picior cu o panglică de mătasă, și o ținea strâns Cu atâția tovarăși nu era deloc plăcere să te plimbi.

Tot orașul vorbea de pasărea minunată.

(Va urma).

rea resp. publicarea și a celorlalte tomuri ulterioare cu privire la sărbători și ocazii extraordinare. Caransebeș (Karánsebes, Ungaria), la 25 August (7 Septembrie) 1908. Dr. Dimitrie Cioloca profesor de teologie.

Capitala Australiei se mută. Parlamentul a votat să fie la Canberra, la 200 de mile spre miazăzi de Sidney, la 400 de Melbourne și la 80 dela țarm. E în partea de miazăzi a țării Walesul nou de miazăzi, într'un ținut bogat în mine de aur, argint și aramă.

Sfințire de biserică.

Septembrie 1908.

În ziua de 21 s. v., a. c. a avut loc în frunțașă comună Agărbicu, tractul Mediașului, sfințirea iconostasului bisericii gr. or., care a fost zugrăvit din nou de tânărul pictor din aceasta comună D-I Nicolae Băciu, de care s'a vorbit de mai multe ori prin foile noastre, care cu mult zel a executat aceasta lucrare dovedind multă pricepere în arta picturii bisericești a stilului bizantin.

Este ceva caracteristic în pictura D-lui Băciu că tiviturile și broderiile tuturor sfinților sunt lucrate pe baza motivei noastre românești, fapt, care merită, să fie apreciat și imbrățișat de tot ce e român, căci precum nici o artă n'a ajuns respective nu se poate devolta ca să devie proprie unui popor, așa și pictura, decât numai atunci când aceasta e făcută pe baza care caracterizează și corespunde întru toate respectivului popor. Până nu va întruni această indispensabilă condițiune nu va putea cuprinde în sine suflul celui popor.

Când intri în această biserică îți face impresia că te afli în o lume nouă, care îți inspiră pietate și te face ca involuntar să-ți mărești credința religioasă.

Las să urmeze cu numele fie care parte a sfinților și aranjarea lor după cum urmează începând de jos. Rândul I.: scene din testamentul vechiu: »Scoterea din raie» Moise cu tablele »Jertfa lui Avram și jertfa lui Cain și Avele» Rândul II. icoanele împărătești cele obișnuite. Pe uși sunt 2 diaconi: »Laurențiu» în mână stângă ține Liturgierul deschis, ear cu dreapta ține orarul sus. »Stefan» în dreapta ține cădelnița ear în stânga ține un sfeșnic cu trei luminări aprinse. Pe ușa împărătească e zugrăvită »Buna Vestire»

Rândul III.: cei 12 apostoli. Toți țin cărți în mâni în diferite forme: unii scriu, alții predică ect. În mijlocul lor e »cina cea de taină». De asupra acestora e Christos răstignit pe cruce, Sf. Maria și Ioan plângând.

Pe partea de sus a frunțarului se află zugrăviți cei 4 proroci mari: »Erechia, Ezechie, Isaia și Danil» în mărime aproape naturală; în mijlocul lor e »Maica D-lui» șezând, ține pruncul pe genunchi de ambele părți câte un Arhangel, cu sulțele în mâni.

De desuptul acestora sunt zugrăvite prasnicele mai însemnate.

Actul sfințirii a fost oficiat de On. D-nii preoți Toma Stanciu din loc și N. Morușca din Șeica Mare. Biserica era tixită de public venit și din satele vecine anume ca să asiste la aceasta frumoasă sfințire. După sfințire și stropirea cu apă a ținut D-I părinte local T. Stanciu o predică frumoasă vorbind despre însemnătatea chipurilor sfințe în bisericile noastre ect. vorbește despre buna reușită a acestei tâmplă care poate servi de model și altor comune bisericești. După aceea mulțumește bunului D-zeu că le-a stat în ajutor de-au putut vedea realizată o mare dorință a lor. Mulțumește frumos acelor cari au contribuit pentru înfrumusețarea bisericii.

La urmă mulțumește cu multa căldură D-lui Nicolae Băciu pictor, și Dumitru Mihail măstru măsăru, care a executat din lemn iconostasul cu multă dibăcie; ambii neținând cont de micul și bagatelul preț ce l'au primit, pentru dragostea ce o au față de biserică lor, au săvârșit un lucru care merită toată lauda. După aceasta fie care creștin s'a botevat cu apa sfințită.

De-e D-zeu ca pacea și buna înțelegere să domnească vecinic asupra acestui popor vrednic

Septembrie 1908.

Participantul.

Baloane și mașini de zburat.

Se vede c'a fost dat veacului al douăzecilea să înzestreze omenirea cu mașini de zburat. Nu e vorba de baloane, acelea sunt mai ușoare decât aerul și se

innalță în sus întocmai după cum face un dop de plută băgat în fundul unui vas plin cu apă. Apa îl împinge în sus și de aceea îl vedem că se urcă la fața ei. Tot așa face fumul în aer; îl împinge și pe acesta aerul, care e mai greu decât el, în sus. Încă dela sfârșitul veacului al optzecezelea, ba chiar cu mult mai înainte, au izbutit oamenii a se urcă în văzduh cu baloane de hârtie pline cu aer cald, dar nu aveau cârmă și erau în voia vântului, care-i ducea încotro bătea el.

Acuma baloanele au cârmă, începând de pe la 1870, dar nu aveau mașini destul de ușoare, cu cari să învârtăscă aripile, la fel cam cu cele dela morile de vânt (helicele), destul de repede spre a se putea împotrivi vântului și a se îndrepta încotro ar voi călătorii. Acuma mașini foarte ușoare și totodată foarte puternice s'au născocit și baloanele se pot cârmui pe vânturi destul de tari. Din gazete am aflat cu toții ce isprăvi a făcut Zeppelin, un Neamț, cu balonul său, care ara pe din lăuntru o cherestea de metal (de aluminiu care e foarte tare, dar și foarte ușor). A zburat în două rânduri câte 12 ceasuri în în șir, cârmind cum i-a plăcut. Dar balonul lui Zeppelin s'a aprins, fiindcă o stricăciune la una din mașini l'a silit să se coboare în câmp, unde nu era sopron, sub care să se adăpostească și a mai fost o nenorocire, c'a dat o furtună și s'a aprins balonul de-a ars cu totul.

Îndată însă Germanii au pus bani, mână dela mână, și au dat lui Zeppelin, până acuma vre-o șase-șapte milioane de lei, ca să facă alte baloane la fel și fabrică și șopron; căci împărăția are trebuință de astfel de baloane, pentru războiu. Ba s'a făcut și o societate cu capital mare și vrea să-și dureze opt baloane tot la Zeppelin și să înceapă a umbla cu ele dela Budapesta pe la Viena, Praga, Berlin până la Hamburg și înapoi, ducând călătorii. Neapărat, dac'o merge bine treaba, nu va trece mult și vom vedea călătorindu-se cu baloane de acestea dela Londra, pe la Paris, Viena, Berlin, București, Constantinopol, Egipt, India etc.

Germanii mai au baloane cu cârmă, dar fără cherestea de aluminiu, al lui Gross și al lui Perceval, cari sunt mai mici și au făcut și ele călătorii lungi, dar au avut și acesta nenorociri de tras ca și al lui Zeppelin. Nu se lasă însă nici Zeppelin nici ceilalți și'n luna aceasta chiar, Zeppelin, cu balonul ce are gata și Perceval etc., cu ale lor, vor face din nou călătorii, înainte de a da iarna.

Și alte popoare mari, ca Francezii și Englezii sau Americanii, au baloane bune. Foarte bine întocmit eră balonul francez »Patrie», care a făcut o călătorie dela Paris până la granița Germaniei, dar apoi pe furtună, l'au scăpat, și vântoasele l'au dus până lângă Scoția, unde s'au găsit bucăți din el și din mașina lui. Acuma însă au altele la fel și fac mereu încercări.

* * *

Dar nu se mulțumesc oamenii numai cu baloanele, căci sunt prea scumpe și prea greoaie; se căznesc să facă mașini mai grele decât aerul, cu cari să zboare. În Franța au făcut minuni cu astfel de mașini Henri Farman, care e pe jumătate Englez, pe jumătate Franțuz, Delagrang, Franțuz curat: dar Americanul Wilbur Wright i a bătut pe toți cu aeroplanul său cu care a făcut încercări la Le Mans în Franța și a câștigat toate premiile atât pentru înțeleală și înălțime cât și pentru lungimea drumului și a timpului cât a stat în văzduh zburând, cât și pentru timpul cât a zburat cu alt om împreună cu el în aeroplan.

Un capitalist bogat, Lazare Weiller, a cumpărat dreptul de a fabrica aeroplane ca ale lui Wright pentru Franța numai, cu 500,000 de lei, după ce i-s'a dovedit că poate face zboruri de câte 50 de kilometri fără a atinge pământul și coborându-se la locul de unde a plecat. În adevăr, Wilbur Wright a zburat timp de un ceas, 31 de minute și 45 de secunde neîntrerupt; a făcut drum de 66 kil. 600 m. și cu alt om pe mașină a stat în văzduh 11 minute 35 de secunde și 2/3, iar mai eri aproape un ceas încheiat. Znele acestea, înainte de a pleca din Europa, va încerca să zboare două ceasuri și cât va putea mai mult cu un sac de nisip și apoi cu alt om și a făcut călătoria cea de un ceas împreună cu alt ins.

Aeroplanele celorlalți se urca prin puterea mașinei lor, al lui Wright, se urcă aruncat în sus, după ce alărgă pe o șină, de o greutate care se lasă repede în jos dela înălțime ca greutatea dela ceasornicele de părete. W. Wright mai are un frate: Orville, care a făcut încercări mai întâiu cu frate-so și apoi singur, în America. A izbutit foarte bine, aproape ca și

cel din Europa, dar a pățit o nenorocire, că, încrezându-se prea mult în mașină, a luat cu sine un oțter cam greoiu mai greoiu de cum se cuvea. Selfridge, și, din pricină c'a silit o prea din cale afară i-s'a rupt aripa dela o helice și mașina s'a prăbușit la pământ. Selfridge a murit, iar Orville s'a ales cu un picior și mai multe coaste rupte. Totuși Statele-Unite vor cumpăra dreptul de a fabrica astfel de mașini și tocmăi de aceea se întoarce și Wilbur în țara lui.

Dr. Lux.

NOU ABONAMENT

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“.

Cu 1 Octomvrie st. v. 1908

se deschide nou abonament pe cuartatul trei al anului, la care invităm pe toți amicii și sprijinatorii foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24 coroane, pe șese luni 12 coroane, pe trei luni 8 coroane, pe o lună 2 coroane.

Pentru România și străinătate: Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 franci, pe trei luni 10 franci, pe o lună fr. 3.50.

Abonamente numai la numărul poporal de Dumineca:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 4 coroane, pe șese luni 2 coroane

Pentru România și străinătate: Pe un an 8 franci, pe șese luni 4 franci.

ADMINISTRAȚIUNEA.

Cu întărirea noului episcop al Caransebeșului se ocupă »Pester Lloyd» în numărul său de ieri în urma svonurilor înregistrate de »unele ziare românești», că întărirea alegerei de episcop a Prea Cuv. Sale arhimandritului Filaret Musta ar fi dubioasă, din cauză că noul episcop nu posedă în de-ajuns limba maghiară și că ar fi amestecat în neorânduiele constatate la institutele românești din Caransebeș. »Pester Lloyd» desminte aceste svonuri și spre a arăta, că arhimandritul Musta este agreat la locurile competente, spune că drept recunoștință pentru atitudinea sa patriotică a fost decorat, la propunerea ministrului de culte, cu un ordin mai înalt.

ULTIME ȘTIRI.

Budapesta, 15 Oct. În ședința de ieri a subcomisiunii delegațiunei ungare s'a votat după o scurtă dezbateră budgetul marinei.

Sofia, 15 Oct. Regele Carol al României a felicitat pe Țarul Ferdinand, cu ocaziunea intrării sale în Sofia, ca domnitor al Bulgariei independente.

Athens, 15 Oct. Camera Cretană intrându-se ieri după amiază a sancționat proclamarea precedentă a independenței Cretei și unirea sa cu Grecia. Camera Cretană a numit o comisiune însărcinată a exercita puterea executivă, care va governa în mod provizoriu insula în numele regelui grecilor și în conformitate cu legile regatului Greciei. Puterea sa expiră îndată ce guvernul grecese își va lua însărcinarea de a governa insula. Hotărârea impune autorităților insulei a continua să-și exerciteze obligațiunile aplicând legile, care nu sunt contrare Constituției grecești.

Berlin, 15 Oct. În mina de carbuni de piatră dela Königshütte (Prusia) s'a prăbușit ieri o parte, îngropând sub ea mai mult de o sută de lucrători. Până ieri seara s'a putut scoate deabia 16 cadavre grozav mutilate.

ECONOMIE.

Seosul cartofilor (picioicilor).

Pe când cartofii (picioicile) vărățice se scot prin lăuie, pe atunci cele de toamnă dacă vrem să le dăm la vite ca nutreț sau le vindem la fabrica de spirt, le scoatem prin Septembrie sau începutul lui Octombrie; iar cele mai târziu le scoatem pe la mijlocul sau sfârșitul lui Octombrie, ca până atunci să se coacă bine! Aceasta o putem vedea de pe rugii, când sunt uscați. Sunt însă unele soiuri de cartofi târziu, la cari nu li se uscă rugii uneori nici până la căderea zăpezii; deci la acestea nu le așteptăm să li se uște rugii, ci le scoatem, când aceia încep a se gălbeni! Dar dacă rugii lor nici până pe la începutul lui Octombrie nu s'ingălbeniți, atunci e semn, că soiul acela de cartofi nu e potrivit cu ținutul și pământul nostru, deci în viitor să nu mai sămănăm de aceștia. Se poate însă uneori întâmpla, că soiul e destul de potrivit și rugii totuși rămân verzi, fiind toamnă grasă, cu ploaie și vreme caldă și nu putem aștepta cu seosul cartofilor până se îngălbenesc rugii! În astfel de cazuri cosim rugii cu coasa și apoi la o săptămână după aceea putem scoate picioicile.

Păstratul cartofilor (picioicilor) peste iarnă!

Fiind cartofii unele din plantele cele mai de lipsă la casa fiecărui plugar, puținii li vând, îndată ce'i scot, la fabrici de spirt: Astfel cartofii trebuie păstrați pe iarnă ca să li folosim sau la mâncare, sau ca nutreț la vite, la îngrășatul porcilor sau spre vânzare. Când li punem însă pe iarnă, trebuie să fim cu mare băgare de samă la două lucruri: 1) ca să nu înghețe căci cartofii înghețați, se strică, după ce se slobod 2) ca să se piardă din ei cât mai puține materii grase și nutritoare! De altfel ori și cum a'n ațoșa sau am pune noi cartofii pe iarnă, totuși o parte din materiile grase și nutritoare din ei se pierd sau se prefac în alte materii! Perderea aceasta va fi cu atât mai mare, cu cât va fi căldura mai mare în grămadă de cartofii! Pe lângă aceea când e căldură mare cartofii asudă, ies aburi din ei cari răcindu-se se așează pe cartofi și li face de se strică. De aceea trebuie scos puși și așezați, ca să se strice cât mai puțin și să nu-și piardă mult din părțile grase și nutritoare. Astfel li punem așa, ca nici să nu înghețe, dar nici căldură prea mare să nu se facă!

Cam de obicei cartofii li pun pe iarnă în pivnițe, gropi sau în formă de prisme!

Așezatul lor în pivnițe.

În pivnițe de obicei se pun numai puținii cartofii pe iarnă, căci pe deoparte pivnețele de regulă nu-s mari, pe de alta parte trebuie lăsat loc în ele și pentru alte trebuințe ale casei! De altfel în pivniță ar fi mai bine să așezăm cartofii căci putem umbla la ei ori când și ușor li putem feri și de îngheț! Două greșeli mari se fac însă, când se pun pe iarnă cartofii în pivniță 1) se îngrămădesc prea multe peste oaltă și 2) pivnițele nu se aerizează destul. De aci vine apoi urmarea, că se încălzesc tare în grămadă, se pierd din cartofii multe părți grase și nutritoare, pe de altă parte asudând cartofii se ridică aburi din ei, cari ridicându-se până la boltitura pivniței se prefac — fiind aceea rece — în apă și deacolo pică iarăși pe cartofii cari astfel pe încetul se strică.

Se pot pune însă și în pivniță cartofii cât de mulți, fără să li strice ceva! Despărțim cu lați pivnița în mai multe despărțituri, cari însă să fie despărțite fiecare una de alta, lăsând loc gol îngust între ele pe unde să poată umbla aerul! În fiecare despărțitură putem apoi pune cartofii până la boltitura, căți încep în ea fără să li se întâmplă nimic, mai ales, dacă aerizăm pivnița cum se cade, când se poate aerisi!

Cei mai mulți însă fac greșala aceea mare, că îndată ce dă înghețul ei închid bine și astupă toate ferestruicele dela pivniță și nu le mai deschid de loc până primăvara! În felul acesta se face căldură prea mare, în urma căreia din cartofii se pierde o mare parte de materii nutritoare! Iudată ce afară e atât de cald, încât apa nu îngheață (la 0 grade), trebuie să deschidem ferestrele dela pivniță și să le lăsăm deschise până se face iarăși mai frig.

În gropi pun unii cartofii, mai ales în locuri mai ridicate și svântate și așezate mai sus, unde nu le e teamă că-și iau apă cartofii din pământ. Peste tot însă nu e bine să punem cartofii în gropi, căci vin prea mulți puși grămadă unul peste altul și se încălzesc prea tare.

In prizme. Când avem cartofi mai mulți, mai bine e să'i așezăm în prizme, în forua prizmelor de petriș de pe drum! Căutăm un loc mai svântat, unde nu se adună nici apa de ploaie, și unde nu se pământul apătos. Prizma de cartofi o facem largă de 1-25 m. și înaltă de 1 m; nici mai largă dar nici mai înaltă să nu o facem, căci altfel se încălzesc prea tare cartofii din ea! Lungimea ei poate fi cât de mare, totuși prea lungă să nu fie prizma. În unele ținuturi se așază prizma de cartofi chiar deasupra pământului; ea să ne fie lucrul mai cu spor și să nu se împrăstie prea tare cartofii, când îi așezăm în prizmă mai bine e să facem puțină groapă în pământ dar numai de 20 sau de 30 cm. de adâncă, și în ea începem apoi a așeza cartofii! După ce i-am așezat în prizmă, trebuie feriți de îngheț acoperindu-i cu un strat gros de pământ! Dar să nu-o acoperim îndată ce am făcut-o, căci cartofii îngrămădiți mai mulți la un loc se încălzesc și asudă și ca să nu se strice, trebuie lăsat să se svinte apa de pe ei. De aceea dacă se poate, lăsam prizma vreo 3-4 zile descoperită; dacă nu se poate atunci o acoperim cu paie, pe cari le luăm, când vedem, că sau umezit și punem în locul lor alte paie zvântate și apoi acoperim prizma cu pământ! Să nu ne pară rău, că pierdem lucru și timp cu acoperitul prizmei cu paie, căci prin această, facem de ierneză cu mult mai bine cartofii și nu se strică de loc, fiindcă îi uscă aerul și aburii, ce ies din ei se depărtează și nu le strică.

Dar dacă din vreo cauză oarecare nu vrem să mai acoperim prizma întâi cu paie atunci o putem acoperi îndată cu pământ în grosime de cel mult 15 cm., lăsând însă spinarea prizmei neacoperită! Ca să nu între însă ploaia în prizmă, facem din 2 scânduri un coperiș și punem de asupra prizmei, însă așa, ca să poată umbra aerul pe sub el! Indată ce dă înghețul, acoperim prizma cu pământ, chiar dacă a fost acoperită până atunci cu paie! Mai bine e să luăm paie la o parte și să acoperim prizma numai cu pământ! Când dă înghețul trebuie coperită prizma cu pământ în grosime de 80-90 cm. Aceasta ne dă însă mult de lucru și de acea mai bine va fi, de vom pune întâi pe prizmă, pământ în grosime de 20-25 cm; peste el un strat gros de paie sau pleavă și apoi peste el iarăși pământ de vre-o 20-25 cm. grosime.

Cătră sfârșitul iernei, până nu a ieșit înghețul din pământul de pe prizmă, e bine să punem peste el gunoi păios, care să nu lase să se desghețe pământul acela repede! În cazul acesta se încălzesc cartofii mai târziu chiar de va fi căldură pe afară — și ei nu vor încolți așa de iute, și nu vor fi de loc creșcuți!

(Va urma.)

Expoziția de copii din Poiana.

De mult și de mulți nutrita dorință, de a se aranja în cea mai frumoasă și cea mai puternică comună românească, Poiana, o expoziție de copii, se apropie de realizare. Meritul revine frunțașilor noștri, cari au întâmpinat cu însuflețire și cu multă bunăvoință apelul comitetului central al Reuniunii noastre agricole române din Sibiu, dat în această privință.

Înainte de toate, în conferința frunțașilor noștri s'a ales comitetul aranjator local consistător din domnii: Dr. Victor Mihu, medic, Nicolae Dobrotă, paroh, G. Bărbat, notar, Ilie Dobrotă, paroh, Romul Vraciu, inv., Aron Șerb, preot-inv., Ilie Georgescu, director școlar, Nicol. Oprean, notar II, Nicolae Șerb, inv., Ioan Șerb Duduman, Ioan Ban, Ioan Sarachie, Dumitru Șufană și Nicolae Ghișe, primar, dintre cari zealousul nostru medic Dr. V. Mihu a fost proclamat președinte, iar d-l R. Vraciu, notarul comitetului aranjator. Misiunea comitetului este a face toate demersurile, ca expoziția să reușască spre lauda noastră a poenarilor și spre mulțămirea tuturor oamenilor de bine.

Expoziția se va ține Sf. Marți la 27 Octombrie n. a. (sărb. Sf. Paraschiva) în sala mare a școlii noastre. La expoziție, cu considerație la numărul de tot mare al copiilor, se admit numai copiii cu vârsta dela 1-4 ani, fiind de altfel și de aceștia vre-o câteva sutișoare.

La apelul comitetului aranjator local, comuna politică Poiana va concurge la premii cu 25 cor., banca »Mielul« cu 50 cor. și banca »Mărgineana« cu 25 cor., va să zică, pe lângă suma, pe care o va destina Reuniunea agricolă spre acest scop. Instituțiile noastre locale contribuie la premii cu 100 cor. Laudă lor!

Cu scop de a fi numiți în jurul comitetului aranjator a propus pe următorii: d-l Ioan Droc, prot. emer. și doamna, A.

S. Păcurariu, prot. și doamna, Hermann Mangesius, prim-președinte și doamna, Dr. G. Măcelariu, adv. și doamna, Dr. N. Schiau, adv. și doamna, toți din Mercurea, Ioan Șerb, N. Dobrotă, și Ilie Dobrotă, parohi, Dr. Victor Mihu, medic, G. Bărbat, notar I, Ilie Georgescu, dir. școlar, I. Șerb Duduman, N. Ghișe, primar, C. Radu, cassar de bancă, D. Șufană, cassar de bancă, N. Muntean și Const. Fântână Găluț, toți din Poiana, Dr. Nic. Calefariu și Dr. Nic. Comșa medici, P. Dragbits, prim-președinte și doamna, I. Chirca, prim-notar și doamna, toți din Săliște.

E de prisos să amintesc despre însuflețirea ce domnește între mamele din Poiana, cari așteaptă cu nemărginit dor și cu multă bucurie ziua în care vor supune examinării micile lor odrasle, mândria lor și fala neamului românesc.

Părerile distinșilor noștri medici Dr. N. Calefariu și Dr. Ilie Iancu, publicate în »Tel. Rom.«, se discută și comentează mereu de numărăoasa noastră inteligență și avem speranță, că multe, mai ales din salutarele propuneri ale zealousului medic Dr. Iancu, să câștige înapoi. Bravii noștri poenari vor să dovedească lumii, că atunci când este vorba de o cauză bună și de interes obșteșc, știu pune umăr la umăr, se știu însufleți pentru ideile și se află fiecare la locul său.

S.-t.

Amintiri din Ardeal.

Amintiri.

Ce-i cu tine vecine Moise, de umbli așa desnădăjdit, nici nu se crepase bine de ziua și te-am auzit băjbăind prin curte. Ai făcut poate vre-o feștanie pentru vite s'au și s'a întâmplat ceva de te ai sculat așa de dimineață?

Măi bade Grigore! să-ți spun verde măi, toată noaptea m'am svărcolit, nu am putut închide ochii de loc și să-ți spun și pentru ce: Aseară m'au dus păcatele la vecinul Tânasie din Hus și acolo erau adunați bătrânii la o pârțășanie. Un junc al Vidului și-a rupt piciorul pe răzvoarele, pe unde scobori la ograda Funogelului, și tu colo de vale de la Poiana Stăncuții, și juncul acela nu mai era de tământ, l'a dat la hopșă și am luat și eu parte, și știu că obiceiurile strămoșești și bune între bătrâni au rămas neștirbite, acum cred că m'ai înțeles.

— Ați beut pielea juncului, s'ar fi putut altceva?

Ști cât e de bine să stai la vorbă cu oamenii aceștia bătrâni? de-a dragul să-i ascuți.

Și pentru asta nu ai putut dormi, se vede că s'a aprins Bălgradul (erai puțin turmentat) — Nu că eram mulți, pielea era mică și până-ți venea rândul cu al doilea pahar, de cel dintâi îți uitai, apoi nici rachiu nu mai este acum așa de tare, că îl botează cărciumarii de nu te mai poți chircihii de el. Ca să ardă Bălgradul trebuia să bem nu numai pielea dar întreg juncul; sunt altele cari nu mi-au dat pace să dorm.

Mă gândesc, mă, că acum vre-o douăzeci de ani aveam vre-o patru preoți harnici în sat și un diacon, și era mai mare fala să mergi la biserică la vre-un pranic când slujeau cu toții, și se părea că ești la mitropolie la Sibiu, așa era de frumos.

Unde e popa al bătrân, înalt și chipeș, unde e popa Ioan acela cu barbă albă ca zăpada, unde e harnicul acela de Popa Mihailă, pe care cu noaptea în cap îl vedeai cu sacul de gât cum sămăna grăul. Era mic și sprinten de abia se zărea din brazde. Ce oameni de treabă și harnici mai erau, și acum am rămas pe doi, până-ți vine unul la vre-o sfeștanie, soarele e sus. Doi nu pot birui, să fie cât de harnici, că satul e mare și oamenii cer slujbe; că or fi ei mai stricați ca pe vremuri, dar la lucrurile sfinte țin morțiș.

Să vezi măi bade Gligore, că până am mântuit pielea juncului nu ne-au mai tăcut gurile. Care de care povestea ceva din tinerețe și eu care am împlinit la 15-șaptezece de ani eram cel mai tânăr dintre acei hopșitari. Cum erau oamenii noștri mai de mult, pe atunci nu se știa de cămăși de bumbac, iar afară de preoți pe nime nu ai fi văzut cu cisme. Opincile erau pentru noi și pieile și le argășiau oamenii, chiar și căciulii își făceau unii oameni. Dacă prindeai un zlot în mână, apoi îl păștrai cu lunile și înflorea în șarpar nu ca acumă că de dimineața până seara și se plimbă de două ori prin mână.

— Drept a avut acela care a scornit afurisenia că să umbli ca banul. Mai a dracului afurisenia ca asta nici că poate fi alta!

Ne spunea aseară bătrânul Păvăluț că el când era copil, tot pe zăvoarele și prin Poiana Stăncuții a crescut păscând viței și acolo la ograda Funogelului se adunau seara și era între ei și bătrânul Simion al Nițului, care ședea lângă școală unde șade acum Silea Popii. Ne spunea bătrânul Simion de coliba din ograda Funogelului (o colibă din bărne care stă și acum) cum venea vara acolo domnul ăla care îi îngropat în progadie, adică George al Funogelului, acumă îi zice George Lazăr, era tânăr pe atunci și sămăna cu Onu Mitiului ca două picături de apă. — Acolo când venea câte odată la ograda apoi le spunea povești și făcea măi vecine de trăsnea și fulgera pe senin, pare că nu era lucru curat. Ba Simionu Nițului ne spunea că a fost chiar în casă la George Lazăr, aci lângă Vintilă peste drum de biserică, unde șade acum George al Funogelului, și a făcut de a ploaie în casă. Ala a învățat carte nu glumă, putea s'ajungă mitropolit dacă trăia.

Ce mai popă cu carte și harnic ar fi fost, dar n'am avut noroc de el, că numai odată vedem că nu se mai arată și numai după câteva luni am aflat că s'a dus în țară, s'a fost supărat pe unii oameni din sat. El avea și pușcă și odată din curte el a tras cu pușca în o cioară de pe turnul bisericei. Oamenii aflând de această ispravă a lui l'au pârât la mitropolie, el s'a supărat și ne a părăsit.

S'a dus în țară și nu i-s'a mai auzit de nume multă vreme. Or fi trecut vre o cinci ani de la plecarea lui și Simionu Nițului ne-a spus că în o dimineață s'a pomenit cu el chiar în curte la el și ia zis: »Mai puteți vecine Simioane? Atâta numai l'a întrebat și până să-i răspundă a plecat și oamenii nu au mai avut noroc să fie primiți de el în casă, că stătea tot ascuns. Simionu Nițului ca vecin l'a mai văzut de câte-va ori, zicea că era cu ochii mari, cu mustața neagră și barbă avea numai în jurul fălcilor de jur împrejur ca o conună, la mijloc nu avea, sămăna la barbă cu căplanul Sașilor care a murit acum câți-va ani. Pe cap avea un fes mic roșu. Dacă te یتai bine la el, apoi puteai jura că sămăna cu Onu Mitiului din Berghioi. După-ce a venit din Țară nu a mai dus-o mult că a murit și a fost îngropat în progadie nu unde este acum ci chiar lângă zidul bisericei. Unde este acum l'a mutat mai târziu, când a venit domnul acela de ia făcut crucea și care a luat cu el în țară pe copilul clopotarului Mareș.

Acum să vă spun pentru ce cred și eu în vorbele lui Simionu Nițului, că sămăna domnu' George cu Onu Mitiului din Berghioi. În vara anului 1876 au venit din Țară un domn însoțit de domnul Bariț din Sibiu și au tot umbat prin sat, aveau locuință la Silea Popii lângă școală. Numai odată vedem de acei domni că vin în Berghioi (o stradă din sat) la Onu Mitiului și îl iau cu ei și în o săptămână de a rândul se ducea Onu Mitiului la Silea Popii, unde îl aștepta domul acela din Țară și la urmă am aflat că i-a făcut chipul.

Clopotarul Mareș încă ne spunea că în București pe Bulevard este statuia lui George Lazăr făcută din piatră, dar în loc de George Lazăr este Onu Mitiului, numai e îmbrăcat în reverendă. Să fie îmbrăcat cu bubou atunci ai putea jura că e Onu Mitiului.

Și pentru așa ceva nu ai putut tu dormi?

He! he! nu ști bade Gligore ce se mai vorbește prin sat, că de ai ști nici tu nu te-ai putea odihni. S'a răit lumea. Noi în loc să mergem înainte dăm tot înapoi, apoi când mă gândesc că oamenii noștri au făcut arătare la mitropolie când George Lazăr a tras cu pușca în o cioară pe turnul bisericei și acum am auzit că ne vine ca popă unul, care a tras cu pușca după dascăli, apoi să mai poți sta nepăsător?

Nu crede vecine în așa ceva, că și eu am auzit, dar nu cred, doar nu am ajuns la coada veteului și în sfârșit poate veni, că eu în casă la el nu voi călca dar nici el la mine. Așa fac și eu și așa vom face toți. Va fi popă pentru el dar nu pentru noi.

La bobotează îi leg fuiorul de clanța de la porțiță să și l'ea și dacă va vrea îi pun și pițula pe clanța ca să nu zică că sunt păgân, dar în casă la mine n'are ce căuta.

Așa o să facem cu toții și să nu ne lăsam până nu vom avea popă pe cine vom vrea noi.

De sub Surul.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Victor Branicea.

Domnii abonați, cari pe ziua de 1 Octombrie v. nu și-au reînnoit încă abonamentul, să binevoiască a-l reînnoi neamănat, ca să nu li-se întrerupă expedarea ziarului.

Administrațiunea
»Gazetei Transilvaniei«.

Numai săpunul bun și curat este ieftin.

Cel mai bun săpun este al lui Schicht, de acela și cel mai ieftin. În scumpetea de astăzi econoamele să aibă grije să cumpere săpun bun și curat, căci altfel le trebuie săpun mult mai mult și se ruinează și albiturile. Rufele săpunite odată cu săpunul Schicht, sunt de două ori mai bine curățite decât cu alt săpun. Calitatea bună a săpunului Schicht se garantează cu 25,000 cor. Veritabil numai cu numele Schicht.

Neasămănat efect are crucea dublă electro-magnetică nr. 86,967 R. B. inventată de d-l Albert Müller, Budapesta V—28 Vadasz u. 34 și rezultatele la cari se ajung prin folosirea ei produc minune. Ca dovadă servește și următoarea scrisoare: Stimate d-le Müller! l'ăi aduc cea mai adâncă mulțumită pentru bunătatea ce ai avut-o față cu mine, trimițându-mi crucea electro-magnetică. Fără ori-ce lingușire afirm, că crucea a avut cel mai bun rezultat. De atunci atât eu cât și sărmanii mei bolnavi. De atunci atât eu cât și sărmanii mei bolnavi îți păstrăm cea mai adâncă recunoștință. Te rog deci de nou a-mi trimete un aparat, pe sama unei biete femei bolnave. Rămân Komarom cu distincă știță Iuhasz Istvan, capelan.

Câte-va cuvinte

asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărată, că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și suuri trușești sunt atrofiate și cari în urma ușurinței din tinerețe și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestei stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cine-va care să dea tinerimii deslușiri binevoitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, trebuie să fie cine-va căruia oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără sfială și cu încredere neezuribile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a destăina aceste necazuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiințos, care știe să dea aupra vietei sfaturi bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există, atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De e chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul reamint în toată țara al D-ului PALOCZ, medic de spital, specialist, (Budapesta, VII., Rákóczi-ut 10), unde pe lângă disoreția cea mai strictă primește ori cine (atât bărbații cât și femeile) deslușiri asupra vietei sexuale, unde sângele și sucurile trușești ale bolnavului se curăță, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberază de materiile de bolă, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radica! cu metoda lui proprie de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilitice, boalele de țevă bășică, nervii și șira spinării, începutul și de confuzie a minții, urmările onanieirii ale sifilisului, erecțiunile de paimă, slăbirea puterii bărbătești (impotență), stămăturul, boalele de sânge, de piele și toate boalele o ganelor sexuale femești. Pentru femei e sală de așteptare separată și eșire separată. În ceea-ce privește cura, depărtarea nu este pielea, căci dacă cine-va, din ori-ce cauză, n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i-se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se înlătura numai marca de răspuns). Limba română se vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se ard, ori la dorință se retrimit fie caruia. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Vizitele se primesc începând dela 10 ore a m. până la 5 ore p. m., (Dumineca până la 12 ore a. m.)

Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital specialist, Budapesta, VII., Rákóczi-ut, 10.

De la „Tipografia și Librăria“
A. MUREȘIANU, Brașov
 se pot procura următoarele cărți

(Le cărțile aici înșirate este a se mai adauga pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandatie.)

Scrieri istorice.

Memorii din 1848-49 de Vas. Moldovan, fost prefect al Legiunii III în 1848-49. Prețul cor. 1 (cu posta cor. 1.10)

Viața și operile lui Andrei Mureșianu, studiu istoric-literar de Ioan Rațiu, prof. ord. la preparandia din Blăși, Prețul 2 cor., plus porto 10 bani. Venitul curat al acestui op se va contribui la formarea al fondului pentru Internatul preparand al din Blăși.

„Pentru memoria lui Avram Iancu“, epelul dat către ministerul de Interne D. Perczel prin dl Dr. Amos Făncu n cauza fondului pentru monument tului Iancu. Prețul este 1 coronă. In România 2 lei plus 5 bani porto.

„Țăranul psiholog și ungar din Ardeal“, studiu psihologic popular de I. Paul. Prețul 1 cor. (+ 5 b. porto).

„Românul în sat și la ôste“. Acesta este titlul unei nouă cărțițele, de pl Ioan Pop Retezanul, cunoscutul și mărișorostu român scriitor popular, a dat literaturii române. Prețul 20 b., cu posta 26 b.

Lupta pentru drept de Dr. Rudol. de Ihering traducere de Teodor V. Păcățian. Prețul 2 cor. (+ 10 b. porto).

„Colonel Davila baron Urs de Margina la Solferino și Lissa“, interesanta și eminenta conferență, ce a ținut-o d-nul colonel c. și r. Francisc Rieger în reuniunile militare de la Francisc și Sibiu. Broșura conține și două portrete bine reușite ale baronului Urs, unul din anii de mai înainte, când încă era majoe, altul din timpul mai recent; mai conține și o hartă a Lissei, cum și ilustrațiunea mormântului eroului nostru. Prețul 80 b. plus 6 b. porto.)

„Pintea Viteșul“, tradițiun legendă și scriere istoric, de Ioan Pop Retezanul. Cea mai completă scriere despre eroul Pintea. In ea se cuprind foarte interesante tradițiuni și istorisiră din toate părțile, pe unde a umblat Pintea. Prețul 40 bani, plus 6 bani porto.

La Domnul George Enescu, comerciant Poiana-Mărului se capătă **VIN BUN** curat de Ardeal en gros cu 50 bani litru. No.245,9 20

Pentru combaterea Anemiei

folosiți Emulsiunea lui Scott, care care înmulțește sângele, și curând să formează carne solidă și sănătoasă.

Emulsiunea Scott

are efect și la tineri și la bătrâni. Intrămarea iute vă va surprinde și mulțumi, convingându-vă, cum a convins pe mulți alți in decursul celor 32 ani trecuți (2)

Verificabilă numai cu marca — pescarul — ca semn de garanție a procedurii lui Scott.

Prețul unei sticle originale 2 coroane 50 bani Se capătă în toate farmaciile.

Faina lactată NESTLÉ

Este dovedită dupa o lungă experiență cafoarte bună pentru copii sănătoși și bolnavi cât și pentru bolnavii de stomac. Impedică și înlătură vărsăturile, diarea, catarul cestiinelor — Broșura „Ingrijirea Copiilor“ se poate avea gratuit de la NESTLÉ, Viena I. Biberstrasse 11.

Dr. STERIE N. CIURCU.

VIII Kochgasse Nr. 29 — Viena
 Consultațiuni
 cu celebritățile medicale, cu specialiștii de la facultatea de medicină din Viena.
 Telefon nr. 17065.

Cursul la bursa din Viena.

Din 14 Octomvrie n. 1908

Renta ung. de aur 4%	109 70
Renta de corone ung. 4%	92 60
Imp. căil. ter. ung. în aur 3 1/2%	81 55
Imp. căil. fer. ung. în argint 4%	82 10
Bonuri rurale croate-slavone	93 50
Imp. ung. cu premii	185 25
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	141 75
Renta de hârtie austr. 4 1/10	95 70
Renta de argint austr. 4 2/10	95 65
Renta de aur austr. 4%	114 70
Renta de corone austr. 4%	95 95
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	96 60
Losuri din 1860	151 85
Acții de-ale Băncei ung. de credit	735.—
Acții de-ale Băncei austr. de credit	630.—
Acții de-ale Băncei austro-ung.	1745.—
Napoleondori.	19.12
Mărci imperiale germane	117.47 1/2
London vista	239 60
Paris vista.	95.45
Note italiene.	95 20

Cursul pieței Brașov

Din 15 Octomvrie n. 1908

Banoten rom. Cump. 18.90	Vënd. 18.96
Argint român	18.70
Lire turcesci	21.40
Scriș. func. Albine 5%	100.—
Ruble Rusescoi	2.51 1/2
Napoleondori.	19.04
Galbeni	11.20
Mărci germane	117.20

Subscriși au onoarea a educe la cunoștința On. public, că au deschis în Diciosânmărtin (Dicsöszentmárton) o

Prăvălie de manufactură cu felurite articole în această bransă.

Bazați pe experiența noastră câștigată în decurs de mai multi ani, ne aflăm în plăcută poziție de a pune la dispoziția Onor. public **Cele mai fine și solide mărfuri** cu prețurile cele mai moderate.

Cu deo-ebită stimă
Julius & S. Anca.

(1-1.)

30,000 cor. Garanție pentru curățenie.



Săpunul Cerb a lui Schicht

Este rezultatul numai unui studiu de ani îndelungați și conștientios. Are p. tere extrăordinară de curățit la ș.ălat. E te curat și fără ingrediențe stricicioase. Fără teamă poate deci fi folosit la ori ce an. Fără curățire, și chiar acolo unde săpunul obicinut nu folosește, sau reclamă o deosebită ingrijire.

Vila

nou zidită în **NDA**, la loc foarte frumos este de vânzare cu mobilier nou, cu preț ieftin.

Informații se pot lua în Strada Spitalului Nr. 53, parter.

Tot acolo este de vânzare și un cărucior cu jeț pentru copii. (1-3)

„Romana“

este titlul broșurei, care a apărut în editura tipografiei A. Mureșianu, cu descrierea și aplicarea dansului nostru de salon.

„Romana“ dans de colona în 5 figuri. Descrișă și esplicată împreună cu musica ei, după compunerea ei originală. Cu-o introducere („in loc de prefață“) de **Tunarul din Dumbrău, Popa.** — Tipografia Aurel Mureșianu, Brașov 1908.

Broșura este în cuart mare, hârtie fină și tipar elegant, cu adausul unei côle de note (musica „Romanei“ cu esplicări) și costa numai 2 cor. 50 bani (plus 5 bani porto-postal) pentru România 3 lei.

„Romana“ se poate procura de la tipografia A. Mureșianu, Brașov.

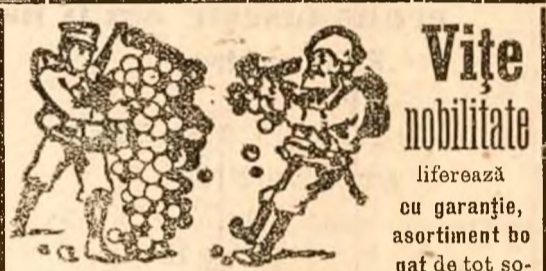
Nr. 1357-1908.
 not.

Publicațiune.

Publicăm, că crâjma comunei **Colun** (comit. Făgăraș) constatatoare din 7 încăperi se va esarânda pe calea licitațiunei publice pe 3 eventuale mai mulți la 10 oare a. m. în cancelaria comunală.

Prețul strigărei e **400 coroane** dela care are a se depune vadiu 10%.

Colun, în 11 Octomvrie 1908.
 Alexandru Comșia m. p., Moise Huiu m. p.,
 not. cerc. primar.



Vite nobilitate

liferează cu garanție, asortiment bogat de tot soiul, firmă de vândare recunoscută ca prima și foarte solidă:

Prima Pepinerie cu vite nobilitate de pe Târnavă.

Proprietar: **FR. CASPARI**,
 Mediaș Nr. 24 (Ardeal).

Cereți Catalogul prețurilor!

Catalogul conține scrisori de recunoștință din toate părțile țerei. Proprietarii de vii, înainte de a comanda își pot câștiga siguranța verbal sau scris de la persoane cunoscute, despre soliditatea firmei de sus. [851,8-84]

Institut indigen. Banca de asigurare
„TRANSILVANIA“
 din Sibiu

intemeiată la anul 1868
 in Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii), asigură în cele mai avantajoase condiții:

contra pericolului de incendiu și exploziune, edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

asupra vieții omului

in toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală.

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: **95,816.412 cor.** Capital asigurat asupra vieții: **9,882.454 coroane.**

Dela întemeiere institutul a solvit: pentru despăg. de incendii **4.484.278-83 c.**, pt. capitale asig. pe viață **4,028.113-12 c.**

Oferte și informațiuni se pot primi dela: Direcțiunea în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 etajul I. curtea I, și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița, Cluj, și Oradea-mare precum și de la subagenții din toate comunele mai mari.

Încălțăminte de tătărele

GHETE

original americane pentru Dame, Domni și Copii

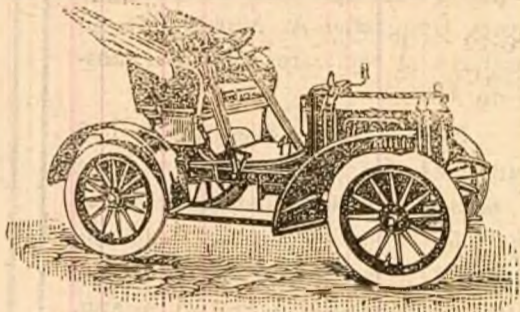
Papuci albi de atlas.	Cisme de lucru.	Ghete cu șinoare.
Papuci albi	Cisme Halina	Ghete cu nasturi.
Papuci de dans	Cisme de vânat.	Ghete cu voș.
Papuci de gimnastică	Cisme de călărit.	Ghete de zăgăju.
Papuci călduroși	Gamase.	Pantofi de casă
Papuci de poștav	Galoși.	

pentru Dame, Domni și Copii.
 Calitate solidă. — Magazin de încălțăminte — Ware asortiment
 Fason modern. **ALFRED IPSEN Kronstadt**, Prețuri ieftine.
 Strada Vămii nr. 36, (vis à vis de Cafeneaua Transilvania).



Fie-care posesor a unei Trăsuri-motor a lui PUCH!
economisește mulți bani și mai mult năcaz.

Bicicle motor:
Siguranță mare:
HP. (35 Kg.) 2 1/2, 2 3/4, 3 1/2, 4, 5 & 6 HP.
Automobile:
construcție simplă. Executare solidă:
8/0, 9/10, 14/16, 20/25 HP.
Benzin. Ulei. Părți constitutive
Pneumatice.
Reparaturi de automobile.



Reprezentant: **MICHAEL MOOSER**, Brașov, Strada Porții 39.

Cruce seu stea dublă electro-magnetică

Patent Nr. 88967.

Nu e crucea lui Volta.
Vindecă și inviorează



Nu e mijloc secret.
pe lângă garanție.

Deosebită atențiune e a
acest aparat vindecă boa-

se da împrejurării, că
le vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra: durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulațiunii sângelui, anemie, amețeli, tinituri de ureche, bătăle de inimă, sgârcinuri de inimă, asmă, auzul greu, sgârcinuri de stomac, lipsa poftei de mâncare, reoală la mâni și la picioare, reumă, podagră, ischias, udul în pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale, cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — In cancelaria mea se află atestate încurse din toate părțile lumii, cari prefuesc cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate Acel pacient. care în decurs de 45 zile nu se va vindeca, i-se retrimite banii. Unde orice încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu.

Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta“, de ore-că „Crucea-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficial oprit, fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut apreciat și cercetat. Deja testinătatea crucii mele electro-magnetice o recomandă în deosebi

Prețul aparatului mare e 8 cor. Prețul aparatului mic e 6 cor.
folosibil la morburii, cari nu sunt mui vechi de 15 ani. folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vândare pentru țără și străinătate etc.
MÜLLER ALBERT, Budapesta, V 28, Strada VADÁSZ 34, colțul strada Kálmán.

Antreprize de pompe funebre

E. Tutsek.

Brașov, Strada Porții Nr. 3.
vis-à-vis de Băcânia Steua Roșie.

Recomandă Onor. public la casuri de morțe, aședământul seu de înmormântare bogat asortat în cari toate obiectele, atât sortele mai de rând, cât și cele mai fine, se pot căpăta cu prețuri ieftine.

Comisioane și depou de sicriuri de metal ce se pot închide hermetic, din prima fabrică din Viena.

Fabricarea proprie a tuturor sicriurilor de lemn, de metal și imitațiuni de metal și de lemn de stejaru.

Depou de curuni pentru monumente și plănci cu prețurile cele mai moderate.

Representanță de monumente de marmură, care funebre proprii cu 2 și cu 4 cai, precum și un car funebru vânet, pentru copii, precum și cioclii.

Comande întregi se execută prompt și ieftin, i au asupra-mi și transporturi de morți în străinătate.

La casuri de morțe a se adresa la

E. Tutsek.

55—*

NICOLAE RONCEA,

primul măestru român de apaducte, canalisări, instalații de gaz și telefoane,

BRAȘOV, Pe Tocile Nr. 16,

se recomandă On. public din Brașov pentru ori și ce lucrare de instalațiuni, canalisări și apaducte, closete, trenajații, pivnițe, cu deosebire pentru lucrări de canalizare, closete (imblători), conform planului de canalizare și al statutului orășanesc.

In curs de 14 ani de când lucrez în Brașov ori și ce lucrare mi s'a încredințat am executat spre mulțumirea celor ce m'au onorat cu lucrări în branșa mea.

Primul atelier român de curelărie.

Primul atelier de curelar român
VASILIE MUSCALU
BRAȘOV, Strada nouă, Nr. 7.

Am onoare a recomanda On. Public din Brașov și jur
Atelierul meu de curelărie

provăzut cu tot felul de hamuri de lucș și pentru lucru din piele de blanc, precum și tot felul de curele de incins, d. e. șerpure de piele de tot felul: negre, galbine, de covor cu ținte, care este sub conducerea mea proprie.

Se primesc și reparaturi de tot felul, d. e. culere, geante de călătorie și pungi.

Totodată mai fac cunoscut, că în depozitul meu să află gata: plosci de lemn în orice mărime, îmbrăcate în curele fine.

Cu stimă **Vasilie Muscalu.**

PREȚURI MODERATE.

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu

Brașov, Târgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădut cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta ori-ce comande cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE
IN AUR ARGINT ȘI COLORI.

CĂRȚI DE ȘTIINȚĂ,
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ
DIVERSE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNTĂ
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURĂ.

REGISTRE și IMPRIMATE
pentru toate speciile de serviciuri.

BILANȚURI.

Compturi, Adrese,
Circulare, Scrisori.

Couverte, în toată mărime.

TARIFE COMERCIALE,
INDUSTRIALE, de HOTELURI
și RESTAURANTE.

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE

BILETE DE ÎNMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Târgul Inului Nr. 30, în etagiul, înderept în curte. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul à 10 fileri se vinde la zaraful Dumitru Pop, la tutungeria de pe parcul Rudolf și la Eremias Nepoții.